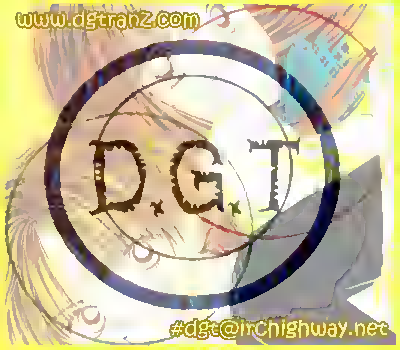

www.dgtranz.com
D.G.T
#dgt@irc.highway.net

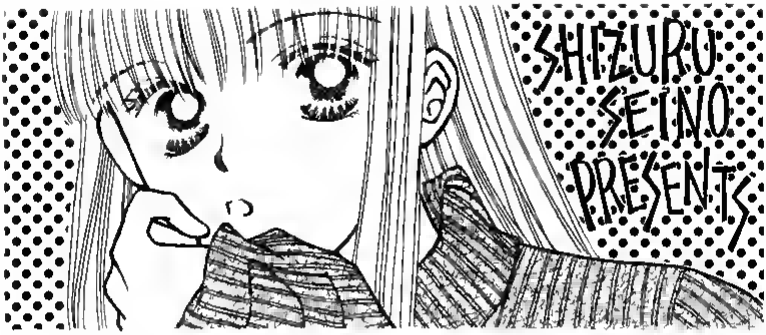
Suki Suki Darin!

Volume 1 Chapter 1

by Shizuru Seino

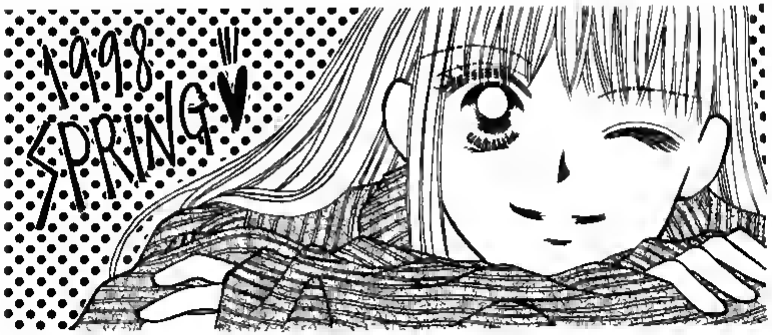
Scanned By: Totochan
Translated By: Jeli
Edited By: IndigoDragyn
OCed By: Arshey

Love Love
Darling



CONTENTS

♥LOVE LOVE DARLING —— 3
♥CHOCOLATE LOVER —— 43
♥SAKURA *the Fire Heroine!* —— 85
♥SAKURA *Returns!* —— 119
♥SAKURA *the Final Battle!* —— 155



Shiz Uru
Seino
Love Love
DARLING

WAIT, HIROYUKI!
BECAUSE OF THAT
LET'S BREAK UP, SUMIKA.
I DON'T WANT THIS KIND OF ENDING
MURMUR
MURMUR
IF YOU WANT TO SAY GOOD-BYE
THEN FOR THE LAST TIME
GRAB

AH, THAT FELT GOOD!
IN THE END, YOU'RE THAT KIND OF GUY TOO.
USELESS!
OEGH!
I HATE IT THE MOST! WHAT DID YOU THINK?!
IT'S ALL BECAUSE OF THAT VIOLENT SIDE OF YOURS!
WHAT DID YOU SAY?!
WATCH WHERE YOU'RE GOING, YOU ...
PAIN
PAIN
TRIP
BUMP
DAMN GIRL ...

STEP
STEP
STEP
WAIT!
DASH
SORRY
AH

Shiritsu Kawashima Nishi Koutou Gakkou
AH!
ENOUGH!
.....
2-5
CHATTER
CHATTER
CHATTER
THIS IS THE EIGHTH TIME I'VE BEEN DITCHED FOR THOSE REASONS!
HEY, MIKA
AM I REALLY THAT HOPELESS?
LET'S SEE
SUMIKA HAS A NICE FACE, AND IS PRETTY STYLISH TOO
MAYBE THE ONLY THING IS

QUIT IT, MAY I SUGGEST THAT YOU SIT MORE LIKE A LADY?
YOUR BAD MANNERS?
THAT'S ROUGHLY YOUR LADY-LIKE LEVEL
HM
BUT THEN,
MAYBE IT'S BECAUSE I GREW UP SURROUNDED BY MALE SIBLINGS
BEEP
BEEP
I FEEL SO UNCOMFORTABLE WHEN I'M ASKED TO WEAR SKIRTS
I'M PRETTY SURE THAT SOMEONE,
WHO UNDERSTANDS SUMIKA, WILL APPEAR SOME DAY SOON
THE WORLD IS WIDE, AFTER ALL

HEY, GIRLY! ♡
ALONE?
WHY DON'T YOU PLAY TOGETHER WITH US?
BORING
IT'S ALRIGHT! COME ON!
EH, WHY DO YOU SAY SO?
WAIT!
swipe
DON'T JUST DO AS YOU PLEASE!
GET LOST, LOSERS!
HEY, YOU!
I'M IN A BAD MOOD NOW
SHOCK

I KNOW THAT.
GRIN
OH, MY. GIRLS SHOULDN'T SAY SUCH FOUL THINGS
C'MON! LET'S GO, LET'S GO!
grab
WAIT!
PAIN
PULL
PULL
PULL
WHAT'S WITH THIS GUY?!
STOP ...
STOP IT!

BOUNCE
GAK!
HEY! WE MEET AGAIN.
FURROWS
WHO ARE YOU
?
WHAT DID YOU JUST DO, KID?!
FURIOUS

dash
HYAAAH!
DON'T BUTT IN!
CLENCH
GEH!
SKID
KICK
shwoosh
DARN IT...

DARN YOU! THE NEXT TIME WE MEET YOU'RE DEAD MEAT!!
RUN
LET'S RUN FOR IT!
DON'T BE STUBBORN!
BLEAGH!
YOU JERK
turn!
HUFF
PUFF
HUFF
PUFF
HUFF
THAT LOOKED BAD
HAHA, I CAME WITH THE INTENTION TO HELP, BUT IT LOOKS LIKE I WAS THE ONE WHO GOT HELPED INSTEAD.
PANT
PUFF
PANT
HUFF
PANT
?
hold
slips!

THIS SHOULD DO.
tighten
HM?
YOU ARE?
SNAP
FIRST YEAR FROM KITA JUNIOR HIGH, MATSUOKA TAKUJI!
THAT UNIFORM, YOU'RE FROM KAWASHIMA NISHI HIGH?
WHAT'S YOUR NAME?
... ME? SUMIKA.
JUNIOR HIGH, EH? NO WONDER YOU'RE SO AGILE!
ACTUALLY, I—
THAT'S RATHER OFF THE POINT

THINK THAT SUMIKA DEFINITELY
LOOKS BETTER WHEN SHE'S SMILING.
EH?
THAT'S WHY
LET'S PLAY TOGETHER AGAIN NEXT TIME!
?
IF WE'RE FATED TO MEET AGAIN.
THANK YOU FOR TODAY
chuckles
WHAT A CUTE BOY...
MUTTER
MUTTER
EH?
RE YOU SERIOUS?
I REALLY SAW IT, YESTERDAY ON THE STREET.
EVEN KICKED A GUY
NO WAY!
TREMBLE
CHATTER
CHATTER
CHATTER

CROWD
SCARY!
HEY, WE'RE NOT SOME SHOWCASE ITEMS! GET LOST!
CROWD
CROWD
AND SHE HAS SUCH GOOD LOOKS, TOO!
SNAP
CROWD
THERE'S SOMETHING WRONG WITH THAT ASSUMPTION.
HA
COOL PRETTY POPULAR, AREN'T YOU, MISS SUMIKA?
BYE BYE!
DING DONG
HAH
SOMEHOW, RECENTLY
I'M GROWING FURTHER AND FURTHER AWAY FROM BEING A GIRL.

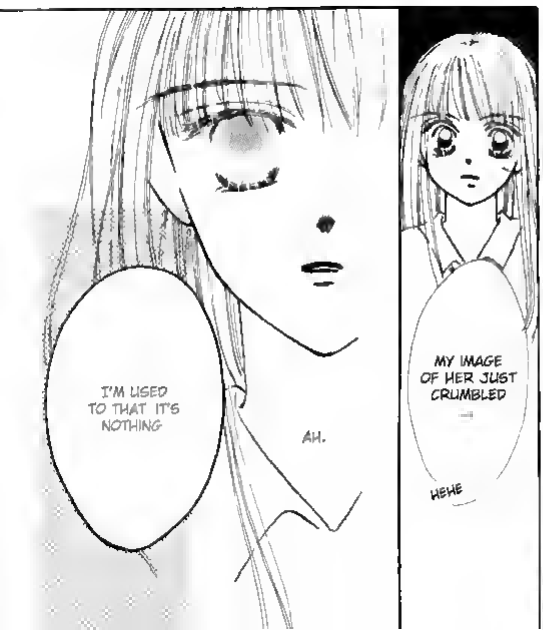
I WASHED IT CLEAN LAST NIGHT
I WANT TO RETURN THIS RIBBON TO YOU.
YOU DIDN'T HAVE TO DO THAT. I'M SORRY FOR THE TROUBLE.
WAITING FOR YOU!
TAKUJI!
WHAT ARE YOU DOING HERE?
AH! THERE SHE IS! SUMIKA!
I'LL TREAT YOU
I'VE GOT NO MONEY
HEY! WANT TO GO PLAY SOMEWHERE?
NICE TO MEET YOU!
FIRST YEAR FROM KITA MID SCHOOL, MATSUOKA TAKUJI!
AH, SO CUTE!
I JUST CHATTED WITH MY DARLING ABOUT GOING FOR KARAOKE! SUMIKA, COME WITH US!
DON'T WORRY!
HEY! I HAVE NO MONEY!
ALL RIGHT! LET'S GO AS A FOURSOME!
SINCE THERE ARE FOUR OF US, SOMEHOW WE'LL MANAGE THAT.
HEY, YOU ...
LET'S GO, LET'S GO!
EH, WHO IS THAT BOY?

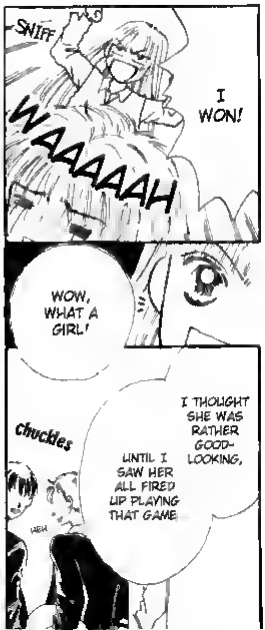
sigh
THERE'S ANOTHER PROBLEM BESIDES MONEY THAT WE'RE FACING HERE.
AH
WHAT?
AH... NOTHING
SHOCK
SO CUTE!
giggle giggle
THIS DOESN'T LOOK TOO GOOD IN FRONT OF OTHERS
CA CALM DOWN
TOMBLE
IT'S SO CROWDED
WE'LL HAVE TO WAIT FOR FIFTEEN MINUTES...
SNAP
CLINCH

Straight Action Z ii
!!
CHATTER
CHATTER
CHATTER
LET'S PLAY SOME OTHER GAMES WHILE WAITING
FIFTEEN MINUTE WAIT, EH
AT SUCH A CROWDED PLACE...
THAT IS
BATTLE GAMES MANIAC
THE LATEST STRAIGHT ACTION SERIES ZII!!
I HAVE TO PLAY IT!
YOU'RE TEN YEARS TOO EARLY TO CHALLENGE ME, TAKUJI
LET'S SEE ABOUT THAT
peeks out
TAKUJIII!
SPECIAL DREAM HURRICANE ATTACK!
GACHA
GACHA
GACHA
UOOH!
COOL!
WHAT KIND OF ATTACK IS THAT?!
ENTRANCED
Challenger Appears
HMP!

BAM
BAM
BAM
BAM
BAM
BAM
GACHA
GACHA
GACHA
GACHA
GACHA
I'M NOT LOSING THIS!

BISH


I'M USED TO THAT IT'S NOTHING
AH.
MY IMAGE OF HER JUST CRUMBLED
HEHE


SNIFF
WAAAAAH
I WON!
WOW, WHAT A GIRL!
I THOUGHT SHE WAS RATHER GOOD-LOOKING,
UNTIL I SAW HER ALL FIRED UP PLAYING THAT GAME
Chuckles
HEH

THERE'S NOTHING WRONG WITH A GIRL GETTING ALL FIRED UP PLAYING A GAME.
RIGHT?
.....
smiles
YOU'RE JUST UNLIKE THE IMAGE YOU PORTRAY.
...YEAH.
WE'VE GOT A ROOM! LET'S GO!
EH.
THERE'S A GUY WHO THINKS MY BEHAVIOR
IS NORMAL TOO...
NEXT, THIS SONG! LET'S SING THIS!

I'M HAPPY THAT SUMIKA SEEMED TO ENJOY HERSELF.
BY THE WAY
(YUP)
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I'VE HAD THAT MUCH FUN!
MMMM ♡
AH!
SEE YOU GUYS! LET'S PLAY AGAIN NEXT TIME!
YOU DON'T REMEMBER?
BUT HAD WE EVER MET?
WHEN WE FIRST MET, YOU SAID, "WE MEET AGAIN."
EH?
DIDN'T WE BUMP INTO EACH OTHER LAST SUNDAY?
RIGHT AFTER YOU BEAT THE HELL OUT OF SOME GUY
HAH
SUDDENLY REMEMBERS

GRAB
SORRY!
IT'S ALRIGHT
badump
SPLASH
IDIOT! YOU SAW MY MOST VIOLENT SIDE! HOW EMBARRASING!
SHOVE
UOGH!
AT THAT TIME
I THOUGHT, IF IT WERE ME,
I DEFINITELY WOULDN'T MAKE SUMIKA CRY.

IF TAKUJI WERE IN THE SAME YEAR AS ME, THEN YOU TOO
YOU'RE STILL IN JUNIOR HIGH, SO MAYBE YOU DON'T UNDERSTAND.
OI! DON'T GET ALL SOLEMN ON ME ALL OF A SUDDEN! IT'S SCARY!
PFFT.
EVOL'S
EVERYONE HAS BEEN TELLING ME THE SAME THING
IF YOU PUT UP SUCH A WILD IMAGE ...
HOW CAN YOU BE A GIRL?
YOU'RE WRONG.
LOOKS LIKE IT'S IMPOSSIBLE FOR ME TO BEHAVE LIKE A NORMAL GIRL
I'M SUCH A PERSON

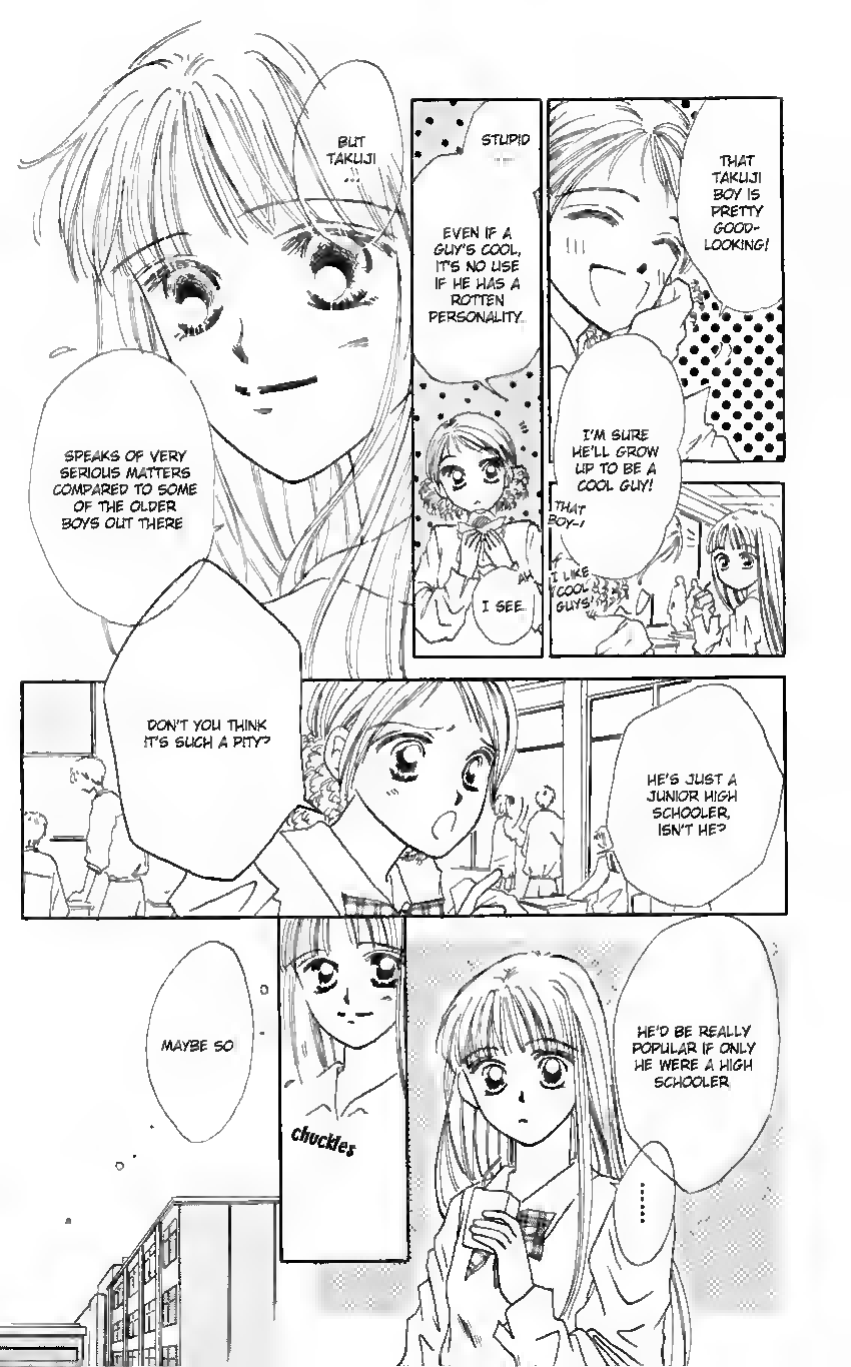
EVEN IF I'M NOT IN THE SAME YEAR AS SUMIKA
I BELIEVE THAT I AM NOW TALKING AT THE SAME LEVEL AS YOU.
IF IT'S POSSIBLE OF NOT, IT'S NOT ESSENTIAL FOR YOU TO BAHAVE LIKE A GIRL, ANYWAY
AS LONG AS SUMIKA REMAINS SUMIKA, SHE HAS HER OWN GOOD POINTS TOO!
THOSE GUYS WHO FAIL TO NOTICE THIS ARE MORONS!
EVEN THOUGH I ONLY MET YOU JUST RECENTLY
stands
PFFT! SO SERIOUS!
SQUISH
AND I MAY NOT UNDERSTAND SUMIKA VERY WELL

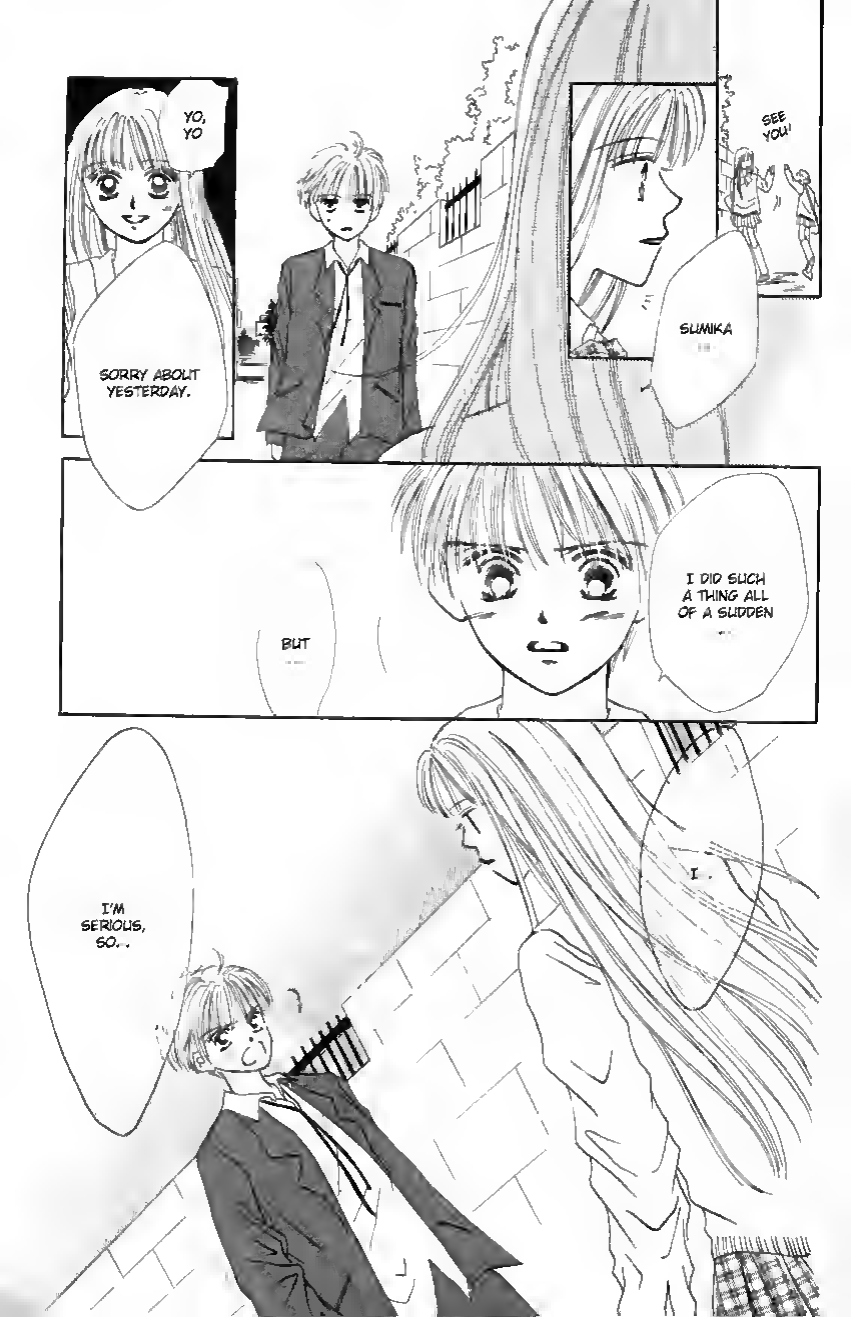
TAKUJI

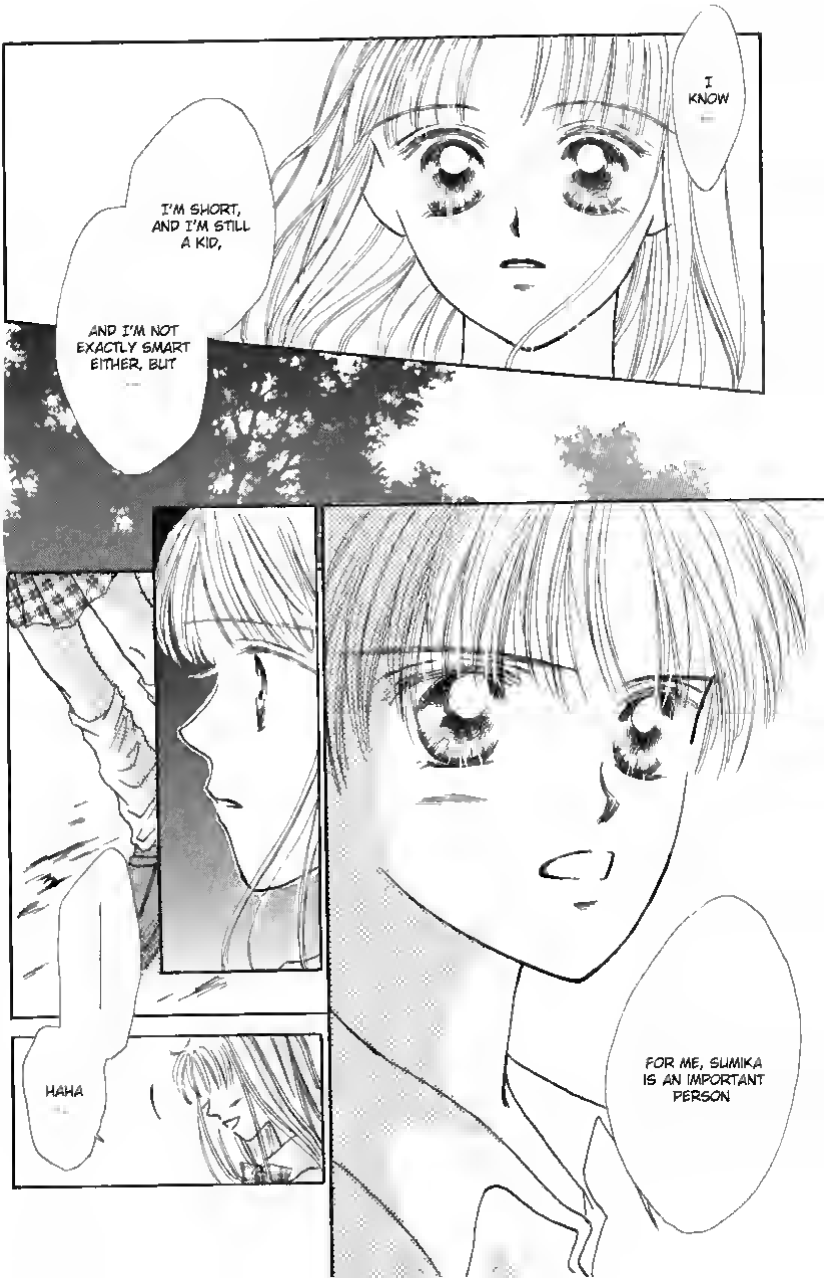
OUCH
...
PUSH
GRAB
WAH
...
STOP!
SHOCKED
WHA, WHA, WHA, WHA
...
AAH
DASH
WHAT DID I DO?!
HAH~ CHOO
DING DONG
WHAT THE
...

SHE SNAPPED A MECHANICAL PENCIL
SCARY!!
OI, THIS TIME
ALL I DID WAS...
RECOLLECTION
HAH
2-5
SNAP
.....
MECHANICAL PENCIL
BANG
GAH!
NO! ENOUGH!
YAK YAK
sigh
AH- ENOUGH- WHAT AM I THINKING?
WHAT SHOULD I DO IN THIS KIND OF SITUATION?
YAK YAK YAK YAK
EEK
I'LL JUST ACT NICE ANYWAY.

EVEN IF I'M NOT IN THE SAME YEAR AS SUMIKA
I BELIEVE I AM NOW TALKING AT THE SAME LEVEL AS YOU ARE
AS LONG AS SUMIKA REMAINS SUMIKA, SHE HAS HER GOOD POINTS TOO . .
THOSE GUYS WHO FAIL TO NOTICE HIS ARE MORONS!
A JUNIOR HIGH BOY
IF IT WERE ME, I DEFINITELY WOULDN'T MAKE SUMIKA CRY!
.....
NOT REALLY
OH, BY THE WAY .
SHOCKED
HUH?
IS THERE ANYTHING GOING ON?
WHAT'S WITH YOU TODAY?
YOU'RE ACTING WEIRD

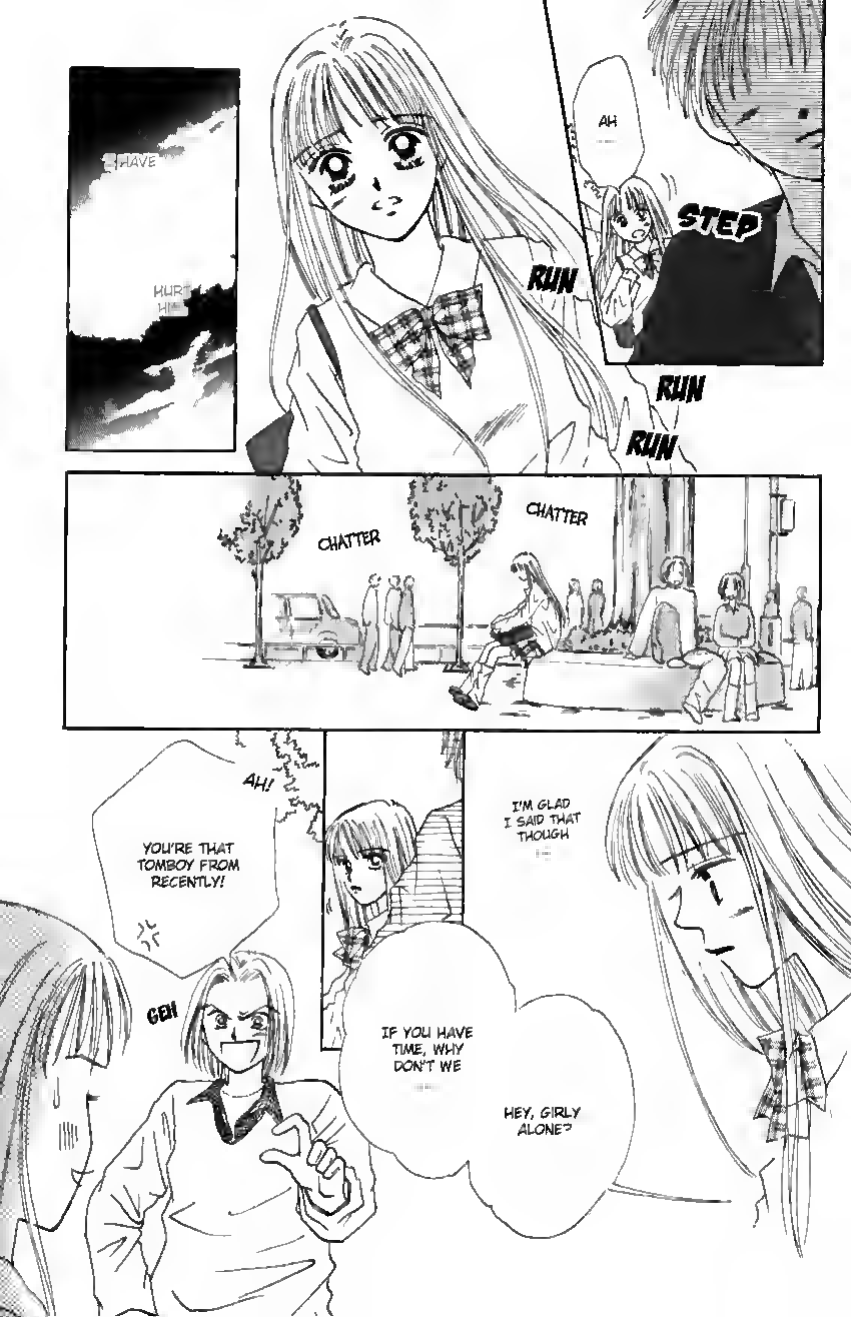

THAT TAKUJI BOY IS PRETTY GOOD-LOOKING!
I'M SURE HE'LL GROW UP TO BE A COOL GUY!
THAT BOY--
I LIKE COOL GUYS!
STUPID
EVEN IF A GUY'S COOL, IT'S NO USE IF HE HAS A ROTTEN PERSONALITY.
AH
I SEE.
BUT TAKUJI ...
SPEAKS OF VERY SERIOUS MATTERS COMPARED TO SOME OF THE OLDER BOYS OUT THERE
HE'S JUST A JUNIOR HIGH SCHOOLER, ISN'T HE?
DON'T YOU THINK IT'S SUCH A PITY?
HE'D BE REALLY POPULAR IF ONLY HE WERE A HIGH SCHOOLER
.....
Chuckles
MAYBE SO


YO, YO
SORRY ABOUT YESTERDAY.
SUMIKA
SEE YOU!
I DID SUCH A THING ALL OF A SUDDEN
BUT
I
I'M SERIOUS, SO. .


I KNOW
I'M SHORT, AND I'M STILL A KID,
AND I'M NOT EXACTLY SMART EITHER, BUT
FOR ME, SUMIKA IS AN IMPORTANT PERSON
HAHA

THERE'S A LIMIT TO JOKING AROUND
.....
THERE ARE A LOT OF CUTER GIRLS OUT THERE, AREN'T THERE?
YOU DON'T HAVE TO CHOOSE AN OLD HAG LIKE ME
WHAT ARE YOU SAYING
STUPID
BAP
OW.
STOP JOKING NOW
THAT'S WHY I SAID I WAS SERIOUS!
.....
AH

I'M FLATTERED ...
BUT, I ...
GOING OUT WITH A JUNIOR HIGH BOY IS RATHER ...
I'M STILL IN JUNIOR HIGH ...
SO WHAT?
DON'T THINK SO LOWLY OF ME
SORRY FOR BEING A KID


I HAVE
HURT
HIM
AH
STEP
RUN
RUN
RUN
CHATTER
CHATTER
AH!
YOU'RE THAT TOMBOY FROM RECENTLY!
GEH
IF YOU HAVE TIME, WHY DON'T WE
HEY, GIRLY ALONE?
I'M GLAD I SAID THAT THOUGH

HEY, IS THAT KIWASHIMA NISHI HIGH GIRL JUST NOW ALRIGHT?
SPLASH
YEAH, YEAH
LOOKS LIKE SHE WAS FORCED TO GO ALONG WITH THAT GUY.
SLAM
LAST TIME, I TREATED YOU LIKE A GIRL.
BUT YOUR POWER IS MORE LIKE A BOY

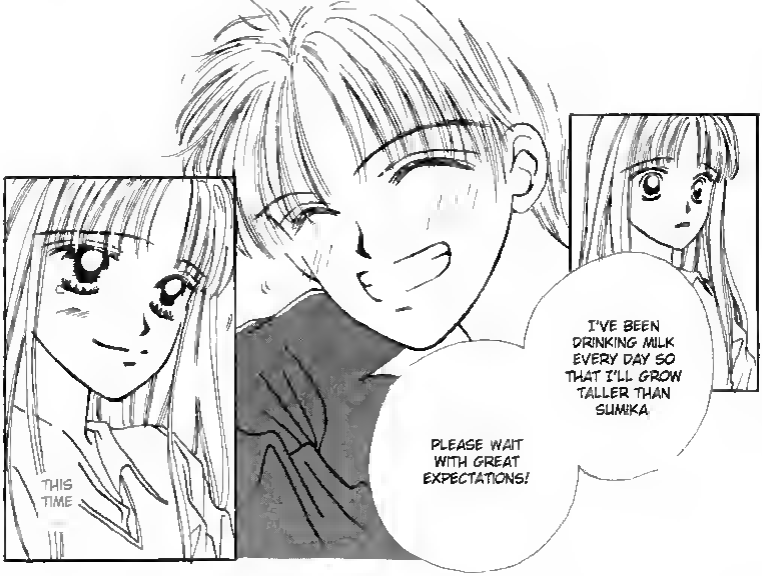
C'MON, GET LOOSE AGAIN LIKE YOU DID LAST TIME
KEH
PAIN
JERK
YOU HAVE GOOD LOOKS WHO'D HAVE GUESSED THAT YOU'RE SO WILD INSIDE?
HOW MANY MEN HAVE YOU SEDUCED WITH THAT FACE?
LAST TIME, IT WAS PROBABLY BECAUSE OF YOUR LOOKS THAT SOMEONE CAME TO YOUR RESCUE
KEKE
FURTHERMORE, TAKUJI IS
HE UNDER-STANDS ME
SLAP
GEH
DON'T SPROUT NONSENSE!
WHAT DO YOU MEAN BY ME SEDUCING PEOPLE OR BEING SEDUCED BY ME?!

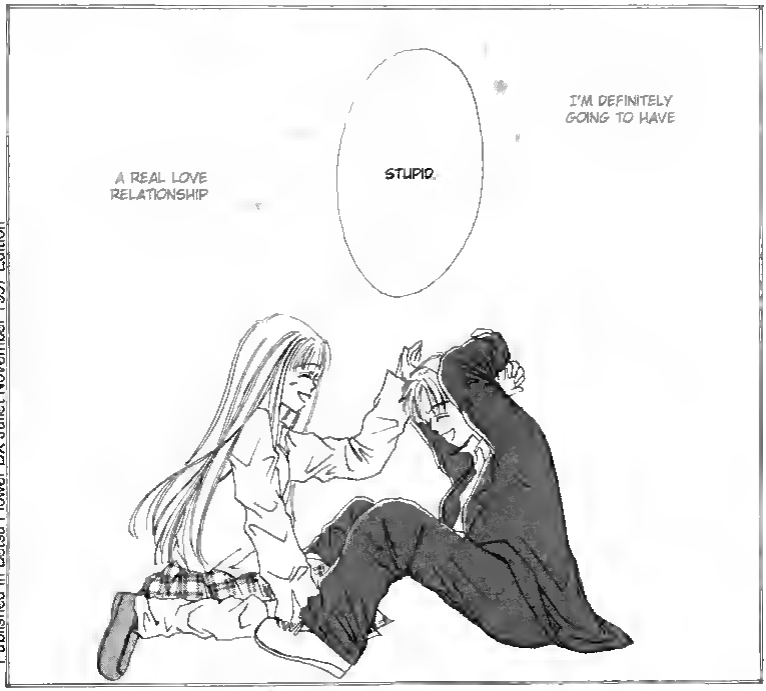
THUD
WHERE'S ALL YOUR ENERGY FROM JUST NOW?
GLIDE
WHAT
STOPPING ALL OF A SUDDEN
IF ONLY
TAKUJI WEREN'T JUNIOR HIGH BOY, I WOULD HAVE FALLEN FOR HIM SOONER.
I JUDGED TAKUJI ONLY BY HIS OUTER LOOKS!
shred
IN THE END, I'M JUST THE SAME
SOME-ONE!
STO...
STOP!
GRAB

Hmm!
AH?
GRAB
BOY
THUD
TAKUJI

TO GET CAUGHT LIKE THAT ...
IT'S NOT LIKE SUMIKA AT ALL, IS IT?
IT'S NOT THAT I'M TALKING BAD ABOUT YOU ...
STINKS
THERE ARE GUYS BIGGER THAN ME,
EVEN IF I COULD PROTECT YOU,
I'M STILL A KID.
.....
YOU'RE NOT A KID.

I JUST NEVER LOOKED AT YOU IN A DIFFERENT LIGHT.
EVEN IF YOU'RE IN JUNIOR HIGH OR HIGH SCHOOL,
IT DOESN'T MATTER TO ME ANYMORE!
MY REAL FEELINGS ...
SQUAT
I THOUGHT I TOLD YOU THAT SUMIKA LOOKS BETTER WHEN SHE SMILES?





Published in Betsu Flower DX Juliet November 1997 Edition

< Suki Suki Darin Volume 1 Chapter 1 / END >

♥「KC別フレ」は、「別冊フレンド」に掲載された作品を中心に、すぐれた作品をえらんで、つぎつぎにお送りします。

♥あなたがいままで読んだまんがの中で、KCにしてほしい作品、また、KC全体についてのご意見、ご要望がありましたら、左記までお知らせください。

■あて先／〒151-8680
東京代々木郵便局 私書箱53号
別冊フレンド編集部「KC」係

♥なお、この本を読んだご感想などを、左記までお送りいただければうれしく思います。

■あて先／〒151-8680
東京代々木郵便局 私書箱53号
別冊フレンド編集部「清野静流」様

講談社コミックスフレンドB 一一〇五巻

スキスキ♡ダーリン

1998年4月13日 第1刷発行
（定価はカバーに表示してあります。）

著者 清野静流
発行者 山野勝
発行所 株式会社 講談社
東京都文京区音羽二一二一二一
（郵便番号 一一二一八〇〇一）
編集部 東京03(5395)3404
〈電話〉
KC販売部 東京03(5395)3606
印刷所 慶昌堂印刷株式会社
製本所 藤田製本株式会社

N.D.C. 726 191p 18cm

■落丁本・乱丁本は、小社雑誌業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取替します。〈電話 東京03(5395)3603〉
なお、この本についてのお問い合わせは、別冊フレンド編集部宛にお願いいたします。
©清野静流 1998年
■本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています。

ISBN4-06-303105-5 （別フ） Printed in Japan

Kodansha Comics フレ

●CHOCOLATE LOVER
●SAKURA

スキスキ♡ダーリン

清野静流

KCB 1105

スキスキ♡ダーリン

別フレ KC

清野静流

講談社

9784063031058

雑誌 41671-05

ISBN4-06-303105-5

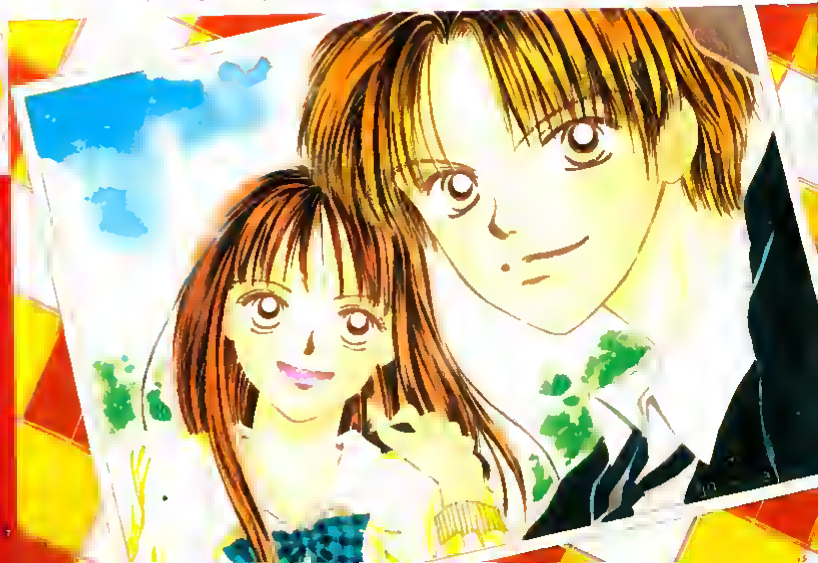
C9979 ¥390E (0)

1929979003906

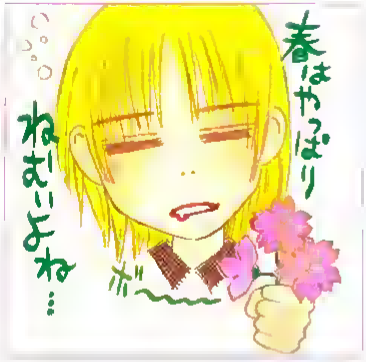
KC BETSUFURE

講談社
定価：本体390円
(税別)

♥キュートな外見とアンマッチの超ワイルドな性格に，純香の「恋」は今回も，あっという間にThe End.だけど 運命の出会い」は待っていた! 頼れるアイツは，中学1年生…!? 愛と勇気と元気をくれる，ビタミン清野♡のとびっきりストーリーズ。幸福を呼ぶ，大注目のセカンドKC!



作者のひとこと



♥こんなアタシが，な，なんとセカンドKCまで出してしまいました。いいやら悪いやらフクザツな心境だけど，この本を読んでくれたアナタの心の中に，少しでも元気をあたえてあげられたらな…なんて思う今日この頃です。だってそれは，〝永遠の輝き〟なのだから…♡♡（意味不明…）

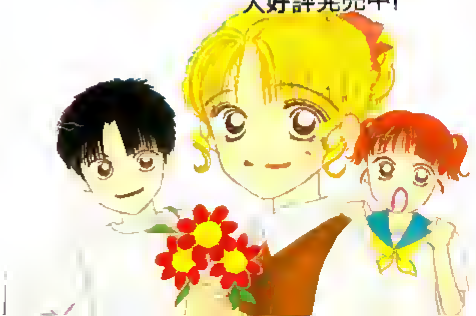
〈装幀　モティファイデザイン〉

Kodansha Comics 別冊フレンド

■清野静流シリーズ■

好き 好き 大好き♡
スキスキ♡ダーリン
嘘つきな彼女

大好評発売中!



チョコレート
CHOCOLATE
ラバー
LOVER

MORIYAMA STATION
ZAWA
ZAWA
HE'S SO LATE
BATA BATA BATA
pant
pant

Riho~!
BATA
BATA
BATA
SORRY!
pant
pant
pant
BATA
KAZUYA!
HOW LONG D'JA WAIT?
TWO HOURS !!
SERI-OUSLY !!
I'M RE-PENTING FOR WHAT I DID
So don't get mad~
I'M SORRY!
LAST NIGHT, MY FRIEND CAME OVER, AND WE WERE UP A LITTLE BIT TOO LATE
That's how it went
NO, IT'S FINE.
I MEAN, IT'S NOT LIKE YOU TOTALLY FORGOT OUR PROMISE

SINCE YOU MADE SURE TO COME, I'LL FORGIVE YOU.
TEARS
RIHO ...
WAIT, KAZUYA ...!!
GLOMP
THIS IS WHY I LIKE RIHO-CHAN SO MUCH!!
GO!
WOW, YOU CAN REALLY TOLERATE A LOT, CAN'T YOU?
SO, I HEARD THAT YOUR BOYFRIEND MADE YOU WAIT AT THE STATION FOR TWO HOURS?

DIDN'T YOU TELL ME THAT ON YOUR LAST DATE, YOU WAITED FOR TWO HOURS, AND ON THE DATE BEFORE THAT, YOU WAITED AN HOUR AND A HALF?
YEAH ..
AND ISN'T YOUR BOYFRIEND'S REASON ALWAYS EITHER ABOUT ...
HANGING OUT WITH HIS FRIENDS, OR HAVING SOME URGENT BUSINESS COME UP AT THE LAST MINUTE?
IS THAT OKAY? ARE YOU FINE WITH THAT?
... MMM ...
AND ANYWAYS, THIS IS THE KAZUYA THAT I LIKE-
BUT Y'KNOW, THAT'S JUST HOW THINGS HAPPEN
KAZUYA'S A REALLY SENSITIVE AND GENTLE PERSON.
EVEN WHEN HIS FRIENDS AS FOR ADVICE, HE NEVER REFUSES. KAZUYA IS ALWAYS TRYING.
DOESN'T THAT JUST MAKE HIM A WIMP?
IN ALL HONESTY

RIHO, AREN'T YOU HIS GIRLFRIEND?
SINCE YOU BOTH DON'T ATTEND THE SAME SCHOOL, YOU GUYS DON'T HAVE MUCH TIME TO HANG OUT TOGETHER
PRIORITIZING HIS FRIENDS AND PERSONAL BUSINESS BEFORE YOU, HIS OWN GIRLFRIEND, IS JUST WRONG.
AM I RIGHT?
BUT, IF I WERE TO GET MAD AT EACH SITUATION ONE BY ONE, WE'D GET INTO AN ARGUMENT EVERY DAY...
IF YOU'RE GOING OUT, IT'S NORMAL TO PUT YOUR PARTNER BEFORE YOUR OWN PRIORITIES!!
Thaaat miss Wrong-
AGH!
YOU'RE TOO SOFT! IF YOU KEEP ON FORGIVING HIM FOR EVERYTHING, HE'LL EVENTUALLY THINK THAT YOU'LL EVEN FORGIVE HIM FOR BEING UNFAITHFUL!

LOOK, IF YOU EVER FIND OUT THAT HE'S BEEN CHEATING ON YOU WITH ANOTHER GIRL, DON'T COME CRYING TO ME, BECAUSE I ALREADY TOLD YOU.
BUT
WHENEVER HE'S TOGETHER WITH ME
HE'S GENTLE
AND ACTS LIKE THE PERFECT GENTLEMAN
OH, YEAAAAH, ISN'T THE 14TH YOUR BIRTHDAY?
YOU REMEMBERED--?
STUUUPID, OF COURSE I DID
THIS IS ME YOU'RE TALKING ABOUT
IT'S THE SAME AS VALENTINE'S DAY, SO NORMALLY YOU WOULDN'T FORGET. AM I RIGHT?
touchs unconsciously
AH!
I SAID-
YO! YOU LOVEBIRDS OVER THERE!

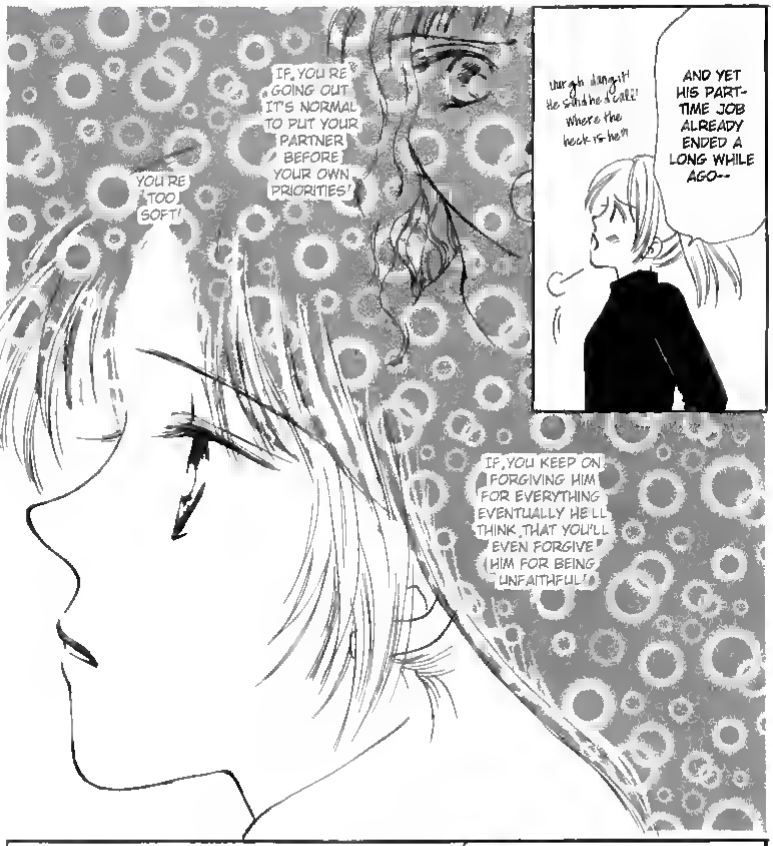
THERE ARE SOME REALLY CUTE THINGS HERE!
WOULD'JA TAKE A LOOK?
SEEMS LIKE YOUR GIRLFRIEND'S BIRTHDAY IS COMING UP SOON, RIGHT?
THIS ONE-! IT'S CUTE-!
I overheard a girl talking about it
.....
LET'S GO
WHA-?
YOU CAN'T.
NOT THOSE
WELL, I'LL BUY IT MYSELF, IT'LL BE FINE!
NO
WHY NOOOT ??
THOSE CHEAP THINGS WON'T DO
THEN, KAZUYA-- BUY IT FOR ME. IT'S 500 YEN*.
I'LL NEEEVER BUY IT!
*APPROX. 4.50 USD

... ONCE I FINISH THIS JOB, I'M GONNA BUY SOMETHING THAT'S WORTHY
.....
HEHE
KAZUYA
... HEY--

ON THE 14TH, LET'S PLAN A PARTY TOGETHER!
I'M GOING TO MAKE A CHOCOLATE CAKE THIIIIIS BIG!
LET'S SEE HOW MUCH EXCITEMENT WE CAN STIR UP!
SUUURE!
YEAH? ♡
RING
RIIING
RIIIING
HELLOOO?
AH, WHAT'S UP?
.....
"SWITCH SHIFTS WITH YOU"-?!
Why do you have to bring it up at the last minute? You retard!

I'M GONNA GO TO MY PART-TIME JOB, THEN I'LL BE BACK
BEEP
DANG, I GUESS IT CAN'T BE HELPED
I'LL BE THERE AS SOON AS POSSIBLE
.....
DON'T MAKE A FACE LIKE THAT,
I'M MAKING ALL THIS MONEY FOR YOU.
I'LL MAKE SURE YOU ENJOY THE 14TH, SO YOU GOTTA PUT UP WITH THIS FOR NOW.
Ok?
Mmm♥
I'LL CALL YOU TONIGHT!
YEAH
I UNDER-STAND

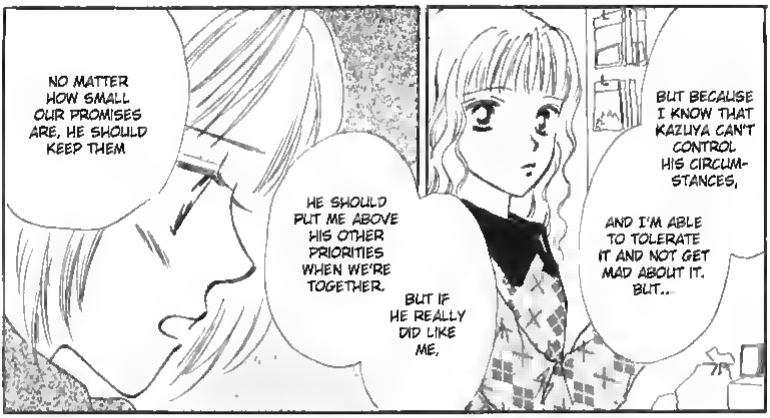
... I'M VERY SORRY FOR CALLING THIS LATE
MY NAME'S KOHAMA. IS KAZUYA-KUN
I SEE, IS THAT SO
CLACK
HE'S NOT AT HOME, AND I CAN'T CONNECT TO HIS CELL PHONE

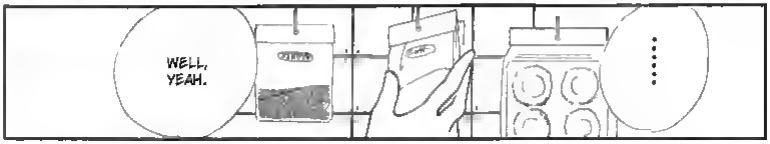

AND YET HIS PART-TIME JOB ALREADY ENDED A LONG WHILE AGO--
Urgh dang it! He still hasn't call! Where the heck is he?!
IF YOU KEEP ON FORGIVING HIM FOR EVERYTHING EVENTUALLY HE'LL THINK THAT YOU'LL EVEN FORGIVE HIM FOR BEING UNFAITHFUL!
IF YOU'RE GOING OUT IT'S NORMAL TO PUT YOUR PARTNER BEFORE YOUR OWN PRIORITIES!
YOU'RE TOO SOFT!

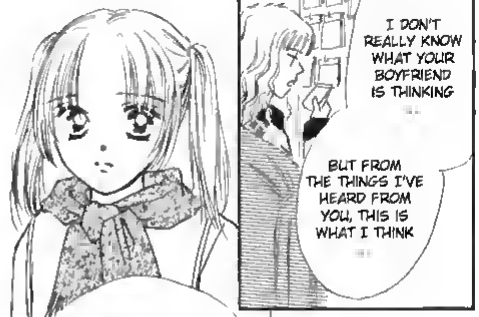
ONCE I FINISH THIS JOB WELL,
I'LL BUY SOMETHING WORTHY OF YOU.
.....

2—D
IN THE END, I COULDN'T GET A HOLD OF HIM, HUH.
PON
TO RIHO
OH VALENTINE'S YOU'RE GOING TO MAKE HIM HOMEMADE CHOCOLATE, RIGHT? TODAY LET'S GO BUY THE MORE DETAILS TOGETHER.
FROM NANA
Yeah
Lotte House
RIHO, YOU'RE GOING TO SPEND THE 14TH WITH YOUR BOYFRIEND, RIGHT?
IF I RESTRAINED KAZUYA MORE...
SOMETHING LIKE THIS PROBABLY WOULDN'T HAPPEN

HEEEEY. NOW ISN'T THAT JUST A HORRIBLY COLD EXPRESSION?
I WONDER WHAT KIND I SHOULD MAKE?
YEAH.
YOU'RE SOOO LUCKY TO HAVE A BOY-FRIEND.
IT'LL BE THE FATED DAY THIS YEAR, WHETHER OR NOT I CAN GET TOGETHER WITH TAKANO-SEMPAI.
REEEEALLY. DID SOMETHING HAPPEN BETWEEN YOU AND YOUR BOYFRIEND?
EH
AH, IT'S NOTHING
MMMM... HOW SHOULD I SAY THIS?
I'VE THOUGHT ABOUT THE THINGS YOU TOLD ME RECENTLY.
EVEN THOUGH I'M RIGHT IN FRONT OF HIM, KAZUYA JUST LEAVES LIKE IT'S ALRIGHT.
I'M WONDERING IF HE REALLY SEES ME AS HIS GIRLFRIEND


NO MATTER HOW SMALL OUR PROMISES ARE, HE SHOULD KEEP THEM
HE SHOULD PUT ME ABOVE HIS OTHER PRIORITIES WHEN WE'RE TOGETHER.
BUT IF HE REALLY DID LIKE ME,
BUT BECAUSE I KNOW THAT KAZUYA CAN'T CONTROL HIS CIRCUMSTANCES,
AND I'M ABLE TO TOLERATE IT AND NOT GET MAD ABOUT IT. BUT...


WELL, YEAH.
.....


I DON'T REALLY KNOW WHAT YOUR BOYFRIEND IS THINKING
BUT FROM THE THINGS I'VE HEARD FROM YOU, THIS IS WHAT I THINK

I CAN'T REALLY FEEL THAT YOUR BOYFRIEND TRULY STILL LIKES YOU, RIHO

KAZUYA!
SORRY ABOUT LAST NIGHT..
CLACK
HELLO, THIS IS KOHAMA!
IT'S ME
OH, YEAH,
I CAUGHT A GOOD ONE AT THE CRANE GAME IN THE GAME CENTER.
I WENT DRINKING WITH A PART-TIMER WHO HAD A SHIFT BEFORE MINE.
WHERE'D YOU GO?
I THOUGHT, "I'LL DEFINITELY GET IT!" AND POURED SO MUCH MONEY INTO IT.
RIHO, YOU REALLY LIKE THIS CHARACTER, DON'T YOU?
BUU~
IF YOU PUSH HIS TUMMY, HE SAYS SOMETHING CUTE.
IT'S A STUFFED PIG, AND HIS NAME IS BUU-SAN ♡

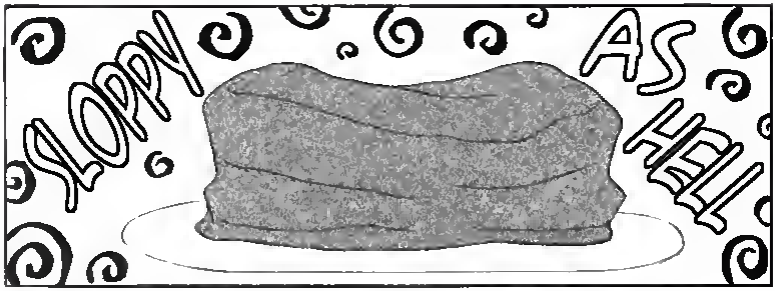
**"BUU" MEANS "OINK"

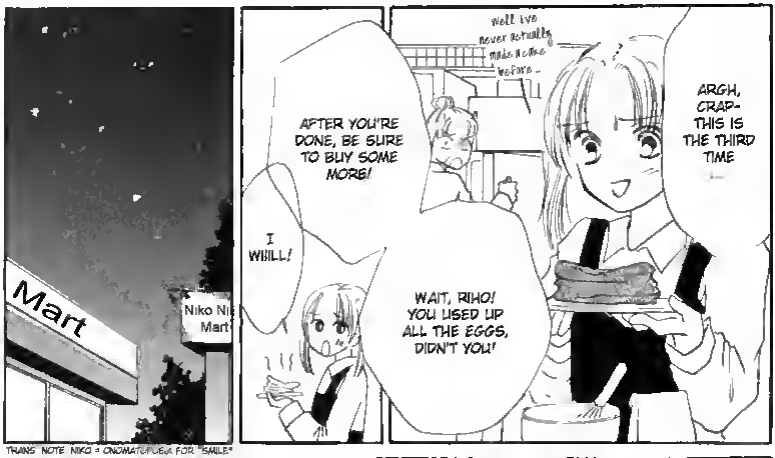
JUST FROM HEARING KAZUYA'S VOICE, I'M HAPPY ♡
OKAY!
TOMORROW, LET'S MEET UP. 5 O'CLOCK IN FRONT OF THE STATION
BECAUSE I'LL BRING THE DOLL WITH ME TOMRORROW
I'LL TELL YOU SOMETHING GOOD!
JIP
HMM?
KAZUYAAA
LET'S HAVE A REALLY FUN PARTY, OK!
ON THE 14TH, MY PARENTS WON'T BE HOME!
choke

KAZUYA IS...
AAAALL RIGHT!
I THINK I'LL MAKE THE MUSIC TAPE FOR THE 14TH RIGHT NOW.
CLATTER
YEAH!
STILL BEING CONSIDERATE ABOUT MY FEELINGS...
This song is pretty fun...
How to Make Cake
Oh, this looks yummy!

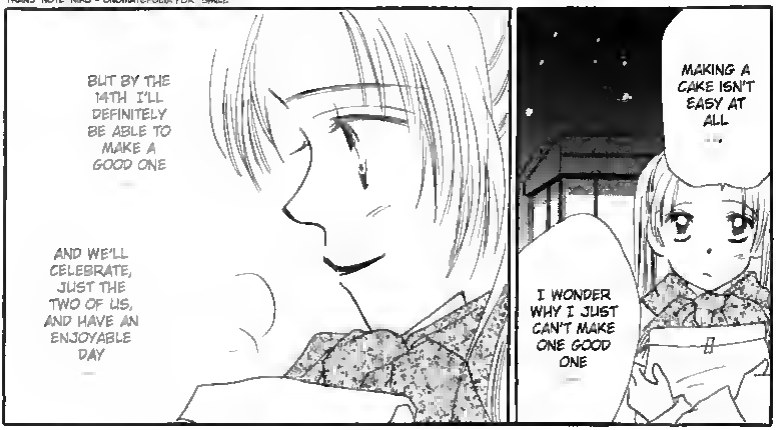
*TRANS NOTE HE USES "ORA" WHICH IS DIALECT FOR "I". THIS ALSO SEEMS TO IMPLY A PEASANT-ISH STATUS. YOH FROM SHAMAN KING USES THIS

THAAANKS!
?
stare
.....
SQUEEZE
cyan!
Stop it! Everyone's looking!
Like cats!
squeeze
MAN!
SO CUTE!




Mart
Niko Ni
Mart
I WIIILL!
AFTER YOU'RE DONE, BE SURE TO BUY SOME MORE!
WAIT, RIHO! YOU USED UP ALL THE EGGS, DIDN'T YOU!
Well I've never actually made a cake before...
ARGH, CRAP- THIS IS THE THIRD TIME

TRANS. NOTE: NIKO = ONOMATOPOEIA FOR "SMILE"


BUT BY THE 14TH I'LL DEFINITELY BE ABLE TO MAKE A GOOD ONE
AND WE'LL CELEBRATE, JUST THE TWO OF US, AND HAVE AN ENJOYABLE DAY
MAKING A CAKE ISN'T EASY AT ALL...
I WONDER WHY I JUST CAN'T MAKE ONE GOOD ONE

OUCH...
What am I doing?
THUD
I'M REALLY LOOKING FORWARD TO THIS!
HE HE HE HE...
CLACK
slip
WHA-
GEH!
CRAP!
THE EGGS WERE IN THIS BAG!
shake
IF THEY'RE BROKEN, WHAT AM I GOING TO...
No way!
DO

THUD

RIHO!
TURN
WHAT'S GOING ON?
SOME-ONE YOU KNOW?
... HEY!
pant
pant
GRAB
WAIT!

...AH
AAAAH!
YOU DON'T HAVE A REASON
TO RUN AWAY
straighforward
I'LL BET THAT YOU MISUNDER-STOOD
FIRST OF ALL, DUMB-ASS!!
JUST BECAUSE YOU SAW ME WITH ANOTHER GIRL!
LIKE ME...?
DO YOU REALLY
THAT GIRL IS JUST A FRIEND
I'll just walk my kouhai home
KAZUYA

EVEN WHEN SOMEONE CALLED YOU,
WAST THERE EVER A TIME THAT YOU JUST DIDN'T GO, AND STAYED WITH ME?
EVEN UP TO NOW
YOU'VE NEVER COME AT THE TIME WE'VE PROMISED.
OF COURSE I LIKE YOU.
WORDS JUST AREN'T ENOUGH
I DON'T KNOW WHAT YOUR REAL FEELINGS ARE...!

SORRY.
LET'S MEET ON SUNDAY, AND THIS TIME
I PROMISE I WON'T BE LATE. I DEFINITELY WON'T GO ANYWHERE.
I'LL BE SURE TO BE WITH RIHO THE ENTIRE TIME.

I PROMISE.
IN FRONT OF THE STATION AT ONE O'CLOCK, ALRIGHT---
...YEAH

IT CAN'T BE HELPED. THERE WERE SOME COMPLICATIONS.
Because didn't they say they wanted one o'clock?
DIDN'T YOU SAY THAT THE PLANS FOR THE STUDIO WERE AT 10?
WHY WAS IT CHANGED TO ONE?!
ARE-YOU-SERIOUS?!
DISHEARTENED
DON'T BE SO SELFISH!
BUT I'VE GOT ANOTHER ARRANGE-MENT AT ONE-
... I UNDER-STAND.
IF YOU DON'T COME AT ONE O'CLOCK AND STAY FOR THE TWO HOURS, WE'RE GOING TO BE IN TROUBLE
Straight Left practice!

I WONDER HOW MUCH
A PROMISE WITH ME MEANS TO HIM?
SNOW!
EVEN THOUGH HE SAID "I PROMISE"
AH!
12
3
6
9
SORRY, DID YOU WAIT?

Let's hurry up and graduate!
I'm so sorry!
You're Laura!
KYA HA HA HA
pant
pant
BATA
BATA
BATA

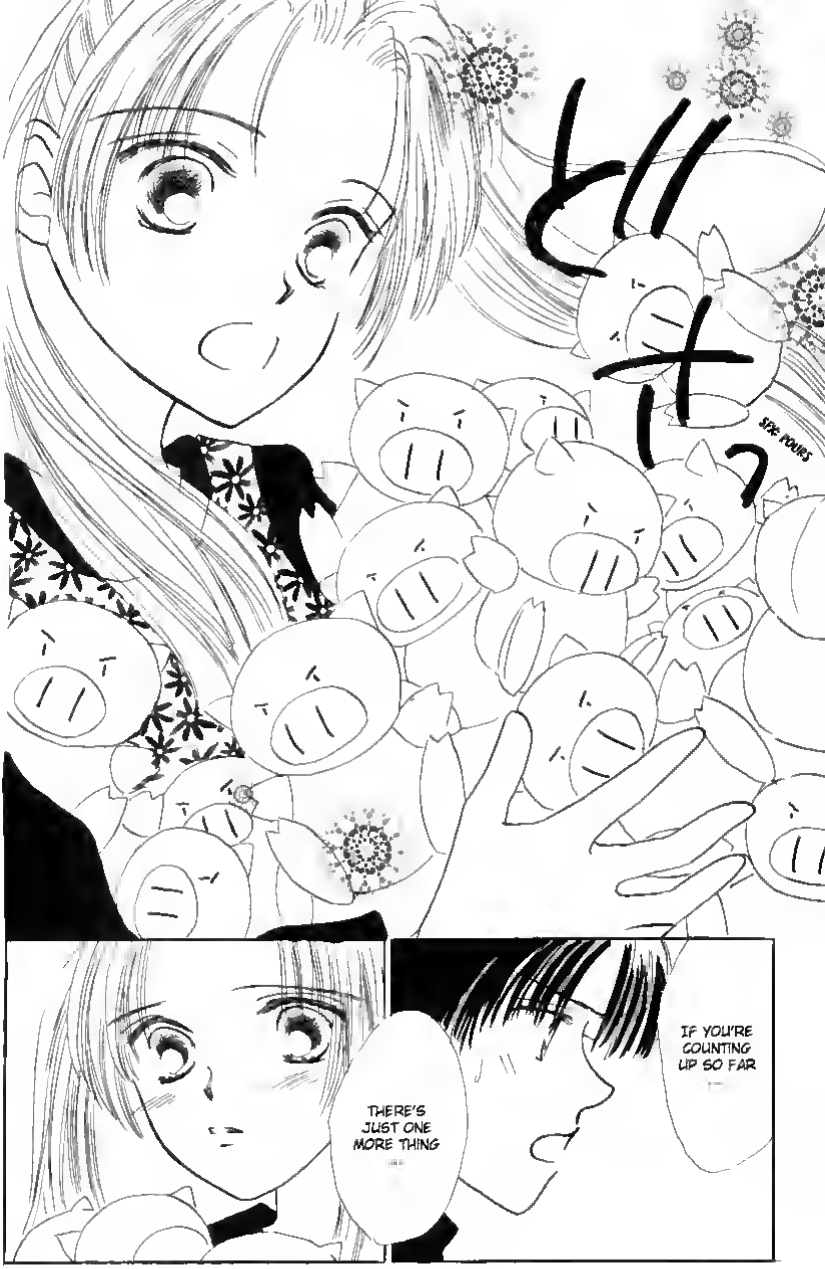
I'M HEADING HOME FIRST
-KEI
See Ya Mary Ann!
Bye-bye!

pig-tails
IF YOU'RE WAITING FOR RIHO, SHE TOOK THE DAY OFF.
Stupid boyfriend?
A FRIEND OF HERS?
NOW IF IT ISN'T RIHO'S STUPID BOYFRIEND!
I saw your face from that sticker photo
Ugh.
.....?
.....
I SEE
2—D
HEY.
JUST A FEW DAYS AGO, YOUR BOYFRIEND CAME.
DID SOMETHING HAPPEN?
HM?
beep
R R R R .....
R R R R
R R R R
R R R R

IN THE END, IT TURNED OUT THAT I JUST WASN'T THAT IMPORTANT TO HIM
IT'S FINE NOW. I'M FINISHED WITH KAZUYA
BECAUSE
February 14
YUMMY!
CLINK
Since it turned out like this I'm gonna drink—
I THOUGHT I'D HAVE A PARTY BY MYSELF
THE CAKE TURNED OUT REALLY WELL.
CLINK
CLINK
?
CLINK
GEH!
KAZUYA?!
PING
RIHO!
WHY
PING
PING
AND ON TOP OF THAT, HE'S CAUSING TROUBLE FOR MY NEIGHBORS.
YOU'RE HOME, AREN'T YOU?
WHY DID HE COME ALL THE WAY TO MY HOUSE?!
RIHO, COME OUT!
WHAT AM I GOING TO DO?
PING

very nervous
RIHO!!
SFX: CRASH
!?
DUMBASS, WHAT ARE YOU DOING?!
You just crashed through my hands a minute...
WH-
WHY DID YOU COME
YEAH!!
I KNOW I'M SELFISH!! YEAH, THAT'S RIGHT!!
AND 'CUZ I DIDN'T NOTICE, I ACCIDENTALLY HURT YOU.

EVEN THEN, I TRIED TO CALL YOU NUMEROUS TIMES, AND YOU JUST IGNORED ME!
BUT I'M TELLING YA, IT'S NOT LIKE MY FEELINGS FOR YOU CHANGED!
JUST WHAT SHOULD I DO?
LABOURED BREATHING
UP UNTIL NOW ....
SINCE THE TIME I WAS LATE FOR OUR DATE, I WAS REFLECTING WHEN I WAS GOING HOME ...
THAT'S WHY I WANT TO SHOW YOU HOW I FEEL, AS MUCH AS POSSIBLE
I'M REPENTING
pulls out...


SIX POUNDS
IF YOU'RE COUNTING UP SO FAR
THERE'S JUST ONE MORE THING

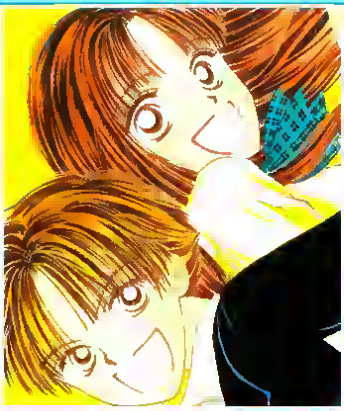
RUMMAGES
STILL ONE MORE ...
LOVE
THESE ARE MY FEELINGS!
愛

BECAUSE, TODAY IS THE DAY WHERE I TELL THE PERSON I LIKE THE MOST...
EXACTLY WHAT MY FEELINGS ARE
BECAUSE NO MATTER WHO I'M WITH,
I HAVE NEVER FORGOTTEN ABOUT YOU.

blush
I MADE THAT WHILE FRANTICALLY THINKING THAT YOU'RE MY LIFE, Y'KNOW!
HEY!
Y'KNOW, YOU!
SHOCK
THE SHAPE...
IT'S DIS-TORTED...
THAT WAY OF SPEAKING IS...

The End

Magazine publication : Betsu FURE-DX Juliet March 1998 issue



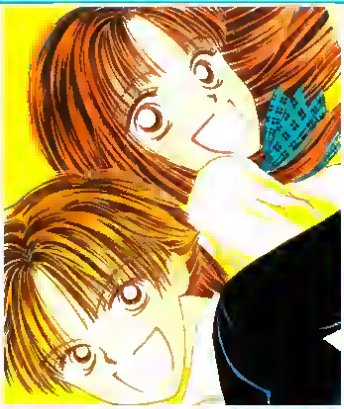
D.G.T. DGT@live.ivelishwap.net http://dgtscan2.com

SUKI SUKI DARIN

By Seino Shizuru

Volume 2 Chapter 2

Scanned by: Tatachan
Translated by: Chibi-Bahamut
Proofread by: Immi
Edited by: IndigoDragyn
QC by: Amy9621



D.G.T. DGTalive.livehighway.net http://dgtsite.com

SUKI SUKI DARIN

By [illegible] Shizuru

Volume 1 [illegible] 3

Scanned by: Totachan

Translated by: Chibi-Bahamut

Proofread by: Immi

Edited by: IndigoDragyn

Typesetted by: RainbowFlash

QC by: LacusClynel

SAKURA
~the Fire Heroine!~

Translator's Note For The Chapter

The kanji for Sakura means "cherry blossom"
The name of the main female character is "Sakura",
but she's called three different ways in
the chapter. I'll denote it three different ways.

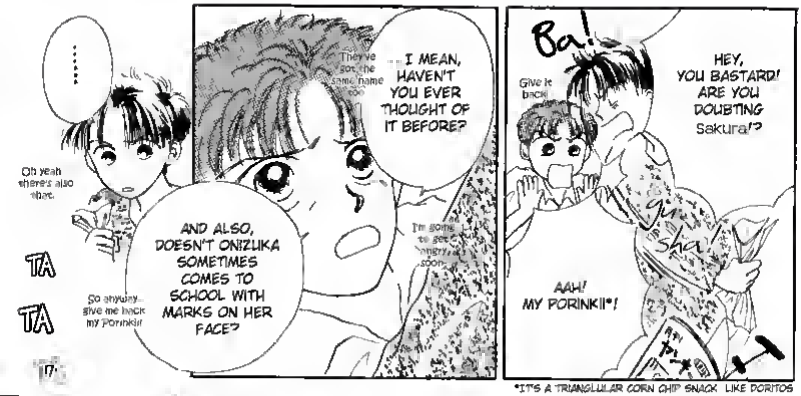
(kanji/Chinese Character) = Sakura

(katakana/Foreign Phonetic Spelling) = SAKURA

(hiragana/Normal Japanese Phonetic Spelling) = Sakura

*TRANS NOTE: THIS IS A PUN. IT LITERALLY MEANS "ABOVE THE 3 ALUMINUM CANS ARE TANGERINES!" THE KANJI CHARACTER FOR "3" LOOKS A LOT LIKE THE KATAKANA FOR "MI" IN "MIKAN" (TANGERINE) SO ESSENTIALLY, IT LOOKS AND SOUNDS LIKE HE'S SAYING THE SAME THING TWICE, BUT HE'S NOT. NOTE THE SENTENCE IS A BIT UNGRAMMATICAL

In the N prefecture, S city-
She has a ..... residence, ...
what she's doing or even if she's human.
There's just one thing that's known about her.
She calls herself S. KUR...
In this city, there was a ... girl who single-handedly ... 100 of the city's delinquents...
"THERE BEING SOMEONE LIKE THAT IN S CITY IS JUST..."
In the N Prefecture S City Discovery of an AMAZING Girl!
X Month X Day AM in S city
She calls herself "SAKURA"
Intense photograph!
You're on the Street Yankee Report
"TRANS: NOTE YANKEE IN JAPANESE IS SLANG FOR A YOUNG DELINQUENT.
OH YEAH, BY THE WAY RYUUTA'S GIRLFRIEND... HER NAME IS Onizuka Sakura, ISN'T IT?
mugu
YEAH... WHY?
NO, IT'S JUST..
Y'KNOW, IF IT'S ONIZUKA-SAN, IT LOOKS LIKE ALL SHE NEEDS IS SOME MAKE-UP AND SHE BECOMES QUITE PRETTY.
AH!
BUT, I BET IT'S NOT A GIRL...
It's probably just some long haired transvestite.
..NO, THAT'S DEFINITELY A COMPASSIONATE WOMAN.
I HEARD MY FRIEND SAY THAT HE EVEN SAW HER WITH A GUY IN THE MOTORCYCLE GANG.
SERIOUSLY?
Serious!
At Punch Out we thank all of you who have sent in it-its. We've gotten a lot of encouragement


.....
Oh yeah there's also that.
So anyway... give me back my Porinki!!
AND ALSO, DOESN'T ONIZUKA SOMETIMES COMES TO SCHOOL WITH MARKS ON HER FACE?
They've got the same name too!
I'm gonna be late for work soon!
I MEAN, HAVEN'T YOU EVER THOUGHT OF IT BEFORE?
TA
TA
17
Ba!
Give it back!
HEY, YOU BASTARD! ARE YOU DOUBTING Sakura!?
AAH! MY PORINKI!*!

*IT'S A TRIANGULAR CORN CHIP SNACK LIKE DORITOS

NOTE: JEAN-PAUL BELMONDO IS A FRENCH ACTOR

Ah!
DUNNO.
JUST A FEW MOMENTS AGO, I SAW THE TEACHER TAKE IT TO THE STAFF ROOM.
REALLY?
WHAT, DID YOU BUY MORE FLOWERS AGAIN?
...YEAH
Sakura!
DO YOU KNOW WHAT HAPPENED TO THE FLOWER VASE THAT I LEFT IN THE CLASSROOM?
It just disappeared!

AND I ALSO THINK IT REALLY MAKES THIS CLASSROOM MUCH MORE ATTRACTIVE...
WELL, THIS SCHOOL'S OLD AND THE CLASSROOMS ARE DINGY, SO THERE'S A SORT OF GLOOMY ATMOSPHERE
I FEEL LIKE IF I DECORATE THIS PLACE WITH SOME FLOWERS, EVERYONE'S MOOD CAN BE REFRESHED
Blush
munch
THEN, I'M GOING TO GO RETRIEVE THE VASE FROM THE STAFF ROOM
kawaaa!
RYUUTA-KUN, TAKE CARE OF THE FLOWERS FOR ME
HEY, HEY!
BUT NOW THERE'S PROOF THAT Sakura IS NOT SAKURA
SHE'S SO FEMININE, THERE'S NO WAY THAT SHE COULD EVER GET INTO A FIGHT
YEAH, I GUESS.
BUT WHAT ABOUT HOW SHE SOMETIMES HAS STRANGE MARKS ON HER FACE?
SHE PROBABLY JUST FELL SOMEWHERE
ARE YOU SURE?
ku-ku-ku-ku
AAH.
THIS IS WONDER-FUL~ QUITE.
AH REALLY
Good for you.
LOVESTRUCK
Loved Calcium!

I'VE GOT TO HURRY AND GET SOME WATER.
Heeee!
Sakura!
MOU
HE WAS RIGHT, I HAD TO RECOVER IT FROM THE TEACHER.
Even though I told it is I'd bring flowers today
teku teku teku teku
Staff Room
Sorry to bother you~
gara gara
HM?
TA
JINNO-SEMPAI!
U heh heh!
I SAAAAW IT! THIS FAMOUS PERSON
OF COURSE IT IS! IT'S YOU, AFTER ALL
SAKURA?
IT'S THE SAME NAME AS MINE
HUH?
THIS! TAKE A LOOK

AND I THOUGHT THAT THE MAGAZINE REPORTERS WOULD COME IF I SPREAD YOUR NAME AROUND S CITY.
WHEN WE WENT DRINKING AFTER MY PART-TIME JOB, THERE WERE TIMES WHEN YOU BECAME VIOLENT AFTER HAVING SOME SAKE
ACTUALLY, THIS IS WHAT I WAS AIMING AT.
EH?
And you broke the 40 top students
MY BEAUTIFUL FACE WILL BE WELL KNOWN AROUND THE COUNTRY!
I WAS PHOTOGRAPHED! I'M SO HAPPY!
I soooo can't believe it!!
"INTENSELY PHOTOGRAPHED"!!
THIS, THIS!
THAT'S RIGHT, JUST LOOK AT THE PICTURE OF YOUR BACK!
AND THAT'S WHAT EXACTLY HAPPENED!
WAIT A MINUTE, PLEASE!
!!?
Thank you for helping my dream come true
AND THAT'S TO BE "INTENSELY PHOTOGRAPHED" IN A WEEKLY MAGAZINE PUBLICATION THAT'S DISTRIBUTED AROUND THE COUNTRY!
THERE IS ONLY ONE GOAL IN MY LIFE...
IS IT POSSIBLE THAT YOU...
WHA...
ABSURD FOR ME...
AND ON TOP OF THAT, DEFEATING 100 DELINQUENTS IS A BIT...
I HAVE NO IDEA WHAT YOU'RE TALKING ABOUT...
WHAT?

DON'T REMEMBER ANY OF THESE THINGS THAT YOU'VE DONE UP UNTIL NOW?
I never intervened anything because I thought you knew.
I GUESS IN SHORT, YOU GOT IN TO A DRUNKEN FRENZY
THE FIRST TIME IT HAPPENED, I WAS SO SURPRISED
AND YOU MERELY DRINK ONE MOUTHFUL TOO...
AFTER YOU DRINK ALCOHOL, YOUR PERSONALITY BECOMES FEROCIOUS
DRUNK-EN...?
AND WITH YOUR STRENGTH, IT'S NOT JUST A FEW PEOPLE...
SOMETIMES, THERE WERE 100 PEOPLE OR EVEN 500 PEOPLE WHO HAVE CROSSED PATHS AND LOST TO YOU.
AFTER TURNING ALL FEROCIOUS, YOU JUST* CALL YOURSELF SAKURA.
AND ONE BY ONE, YOU BEAT UP ALL THE PEOPLE YOU SEE IN YOUR FIELD OF VISION.

* TRANS NOTE. "JUST" REFERS TO SAKURA LEAVING OUT HER FAMILY NAME. LIKE GOING BY JUST "MADONNA" OR "CHER"

Ah
NO, YOU HAVEN'T
SEEMS LIKE WHEN SAKURA'S ABOUT TO STRIKE, EVEN SHE KNOWS THE DISTINCTION BETWEEN THE GOOD AND THE BAD GUYS
YEAH, THAT'S RIGHT
EVEN SOO PEOPLE..
ONE BY ONE, BEATING UP ALL THE PEOPLE I SEE..?
THEN, THAT ALSO MEANS I'VE HIT YOU, SENPAI, AND YOUR CO-WORKERS BEFORE..?
YOU TOTALLY TARGET THE PEOPLE WHO'VE GOT A CONNECTION TO THE YANKEES
FOR THE MOST PART, YOU'VE NEVER LAID A HAND ON THE GENERAL BYSTANDERS.
It's still mysterious though
BUT...
WELL, I KNEW YOU'D SAY THAT, SO
I WENT OUT OF MY WAY TO BRING YOU OVER TO THIS GARDEN IN THE REAR.
Isn't the creepy part if someone saves Hither?
WHA!?
THEN, LET'S DO AN EXPERIMENT!
Where'd you pull that from?
BUT STILL..
IF YOU BRING THIS UP SO SUDDENLY, HOW CAN I BELIEVE ..
BEER
HIYO!

WELL, YOU DUNNO WHAT WILL HAPPEN, SO JUST DRINK AND FIND OUT!
daaaah!
WAIT A...
S SENPAI!
JUST WHAT ARE YOU PLANNING!?
Kyaa! My uniform's all wet!
EVEN IF YOU DO SOMETHING LIKE THI
snap!
WHY DON'T YA JUST
KNOCK IT OFF, YA SHITTY BITCH----!!!
SFX. BADA! (POW!)
!!
.....
THAT'S
THA...

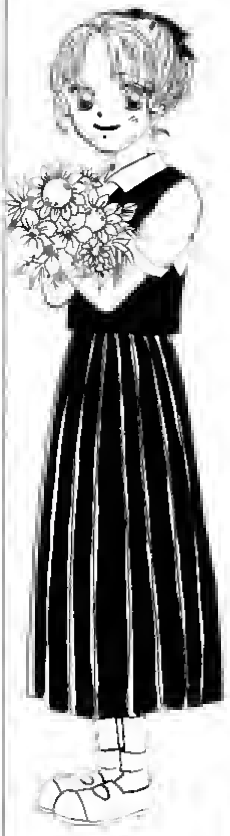
GASP
She sobered up.
EH? WHA?
WHAT DID I JUST DO...?
And my hair came un-done.
AH!
GYAA! JINNO-SENPAI!
NO WAY! HOW!?
Dead.
SAKURA...!!
SENPAI!
SFX: GASA (RUSTLE)
ANYWAY, FOR THE TIME BEING, I MUST INFORM HOUJOU-SAN...!!
I Carry Fights her by myself!
THUMP!
Shake Shake
I CAN'T BELIEVE THIS! WHAT'LL I DO!?
BUT MORE IMPORTANTLY, I HOPE I DIDN'T HIT...
IT'S BECAUSE SENPAI JUST SUDDENLY DID SOMETHING LIKE THAT.
THIS IS TERRIBLE! PERHAPS I...
EH?
Hasten
Hasten
Hasten
Hasten

School Infirmary
Sorry for being a bother
...Jotaro
I JUST DID SOMETHING HORRIBLE TO SENPAI
She'd regain consciousness after she lays down a bit I hope
WAS I JUST SEEN BY SOMEONE !?
I HAVE A FEELING SOMEONE SAW, PROBABLY...
AND NOW THE PROBLEM IS THOSE FOOTSTEPS
PITA!
WAIT-A-MINUTE
nn!
odo odo
THIS IS JUST TOO DANGEROUS
yora!
doki doki
ZA!
They'll come and take revenge!
People previously beaten by SAKURA get wind of them.
Rumors fly
Someone recognizes me.
yan!
FOR SURE, THIS IS THE FLOW-CHART OF MY FUTURE...!

Freetalk:
Character Number 1

Onizuka Sakura

Normally, Sakura is a gentle girl who just loves flowers.



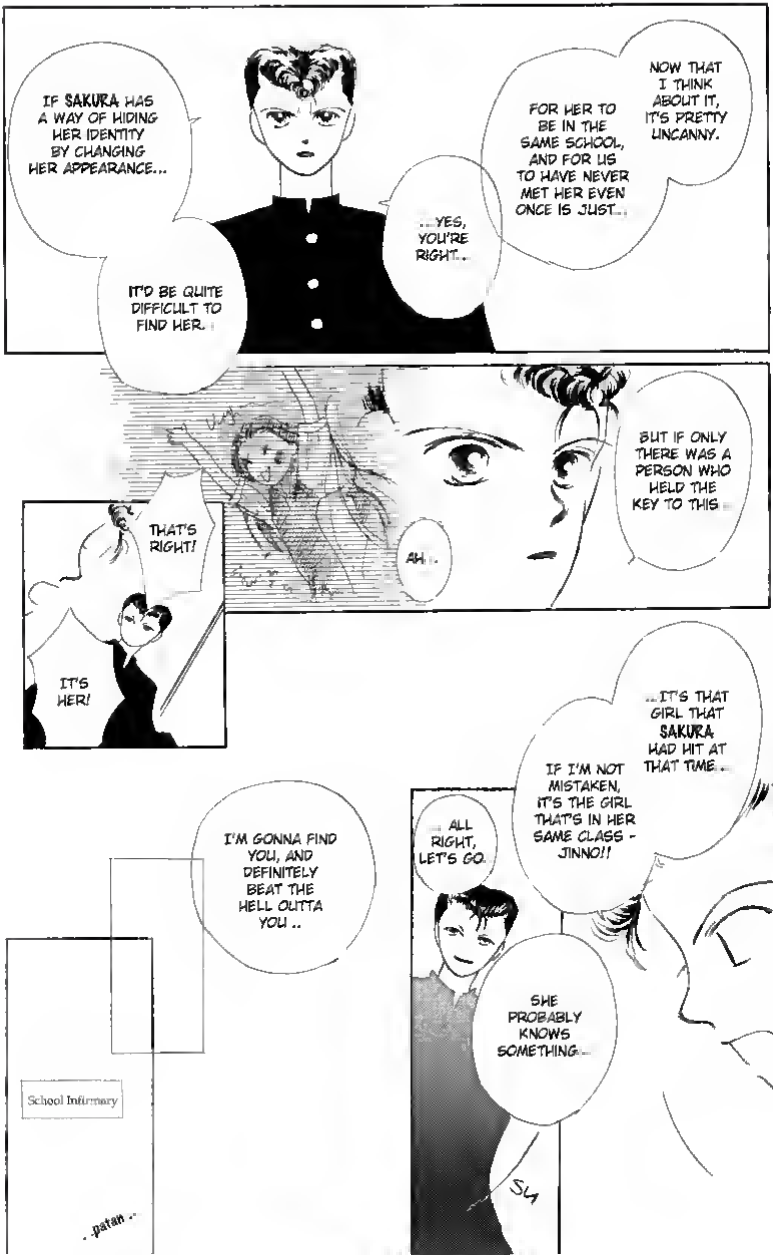
However, when she drinks alcohol, she goes on a drunken frenzy and becomes the feared SAKURA.

SINCE IT'S RYUUTA-KUN, I'M SURE HE'LL UNDERSTAND IF I TELL HIM THAT I'M A WOMAN WHO GETS INTO A DRUNKEN FRENZY...!!
RYUUTA-KUN I NEED TO TELL.
UMM—
After she came to, the realization of a brutal crime filled her head. Or some such thing.
RYUUTA-KUN IS HERE FOR ME! MY WELFARE WILL BE SECURED...
HAVING A BOYFRIEND IS PURE HAPPINESS ♡
AH, THIS?
I BORROWED THIS ACTUALLY.
I was going to return it right now.
WHY WAS SHE SUCH A DRUNK...
UM... RYUUTA-KUN?
THIS BOOK IS—
Monthly Hakkakun
June 3rd Issue
Yamboo
UH...
WHICH REMINDS ME, EVERYONE'S SUSPECTING YOU.
...HUH.
SAYING THINGS LIKE, "Sakura ISN'T SAKURA, IS SHE?"
WHOOOA— SHE'S SCARY, ISN'T SHE—
IT SAYS THAT THIS SAKURA WOMAN IS ACTUALLY IN THIS CITY.
It's awesome she's really strong.
Oh yeah
JUST CHECK OUT THIS PAGE

...BUT
WHAT IF I WERE SAKURA?
THE TRUTH IS...
I MEAN, IT'S TOTALLY IMPOSSIBLE THAT YOU'RE REALLY SAKURA
OF COURSE I'M NOT!
Aha ha ha!
SEE IT'S JUST BECAUSE YOUR NAME HAS A STRONG IMPACT AROUND SCHOOL
YEAH
THAT'S A LITTLE...
WELL, I CAN FOLLOW IT UP AND FIND OUT WHO THE REAL ONE IS FOR YOU.
nikkon ♡
I STILL...
BELIEVE IN YOU.
BOKI!
.....

EVEN THOUGH MY MOUTH WANTS TO BURST OPEN AND SAY IT, I CAN'T BRING MYSELF TO TELL THE TRUTH!
kin kon!
WHAT?! YOU DISCOVERED SAKURA?!
YES.
...AND FOR HER TO GO TO THIS SCHOOL IS JUST TOO
AT THIS RATE, IF WE LEAVE THIS SAKURA PROBLEM TO TAKE CARE OF ITSELF,
I THINK HOUJOU-SAN'S BANCHOU POSITION WILL BE ENDANGERED.
BANCHOU = BOSS OF THE DELINQUENTS
HMPH
SHE'S DOING SUCH A GREAT SERVICE FOR SOCIETY, HUH
I'LL GIVE YOU A PAPER WITH OUR SIGN IN MY HANDWRITING*..
I DON'T WANT IT
heh.
SAKURA, HUH?
AND I WAS JUST THINKING THAT I WANTED TO FIGHT YOU ONE MORE TIME AGAIN .

* TRANSLATORS NOTE. HE'S MAKING A CHALLENGE LETTER, I GUESS


IF SAKURA HAS A WAY OF HIDING HER IDENTITY BY CHANGING HER APPEARANCE...
IT'D BE QUITE DIFFICULT TO FIND HER.
...YES, YOU'RE RIGHT...
FOR HER TO BE IN THE SAME SCHOOL, AND FOR US TO HAVE NEVER MET HER EVEN ONCE IS JUST...
NOW THAT I THINK ABOUT IT, IT'S PRETTY UNCANNY.
BUT IF ONLY THERE WAS A PERSON WHO HELD THE KEY TO THIS...
AH...
THAT'S RIGHT!
IT'S HER!
...IT'S THAT GIRL THAT SAKURA HAD HIT AT THAT TIME...
IF I'M NOT MISTAKEN, IT'S THE GIRL THAT'S IN HER SAME CLASS - JINNO!!
...ALL RIGHT, LET'S GO.
SHE PROBABLY KNOWS SOMETHING...
I'M GONNA FIND YOU, AND DEFINITELY BEAT THE HELL OUTTA YOU..
School Infirmary
- patan -

.....
ZAAA!
ZAAA!
ZAAA!
ZAAA!
ZAAA!
It still
STINGS A LOT~~
JINNO...
ZA!
AND I DIDN'T WANT TO HIDE ANYTHING FROM RYUUTA-KUN TOO...
tobo tobo
tobo tobo
BUT FROM THE TONE OF THE CONVERSATION, RYUUTA-KUN—
IF RYUUTA-KUN KNEW THE TRUTH ABOUT MY SITUATION, HE'D JUST TAKE IT AS A JOKE
HE'D ALSO PROBABLY CHANGE THE WAY HE LOOKED AND ACTED AROUND ME TOO...
Walking back from the restroom
WHO THE HECK DRANK BEER IN SCHOOL!?
Ito!
THAT'S RIGHT
BEER
.....
Beep
IT'S BECAUSE THERE'S SOMETHING LIKE THIS IN THE WORLD,
THAT I'VE HAD TO HAVE THESE AWFUL EXPERIENCES!
GA!
Beep
Iruka!

ALCOHOL SHOULD JUST DISAPPEAAAR!!
SFX: BAN! (THROWS)
Byuun!
ALL RIGHT
Doon!
SA-KU-RA!!
SFX: BATA BATA (HEAVY RUNNING)
THIS IS TEEEERRIBLE!
JINNO-SENPAI!
I'M SO GLAD, YOU REGAINED CONSCIOUS-NESS ..
THAT DOESN'T MATTER RIGHT NOW!
AND THEN BANCHOU'S GROUP WENT TO WHERE YOU WERE AS SAKURA, AND THEN CAME TO ME FOR INFORMATION AND AN "INTRODUCTION."
YOU'VE GOT TO LISTEN TO ME BECAUSE THEY'RE THREATENING TO VIOLATE YOU...
JUST A WHILE AGO, AT THE PLACE YOU CHANGED INTO SAKURA,
ONE OF BANCHOU'S GROUPIES SAW!
EVEN WITH ME BEING LIKE THIS, FOR YOU TO BE VIOLATED— I WAS THINKING, I'M TERRIBLY SORRY AND THEN FINALLY...
WHA—

Zura...!
IT REGRETFULLY HAD TO TURN OUT LIKE THIS.
I'm so sorry.
DON!
YOU'RE SAKURA?
HEY.
Pon!
SO SEE YA, I DON'T REALLY WANNA GET INVOLVED.
So I'm going.
WAIT A MI...
WHAT DO YOU MEAN BY THAT?
Originally you said
HH.
Ummuh~ siech, are you really SAKURA baah~?
Sakura!
I knew it.
Hhuiiieeee!
bata
bata
bata
bata
...THAT VOICE...
Ahhhuiiieeeeee!!

SFX. DASSHU! (DASH!)

SFX. DOBYUU! (ZOOM!)

.. JUST WHICH PARTS OF ME DO YOU LIKE?
...WHAT? WHY ARE YOU SUDDENLY...
HEY, RYUJITA-KUN
kin kon kan
I think-
THE GENTLE PART OF YOU.
JUST ANSWER ME.
JUST WHAT ARE YOU MAKING ME SAY? BAAAAG!
Feeling shy by himself.
I THINK
.....
OR SOME-THING
MORE IMPORTANTLY,
HOW'D YOU GET INVOLVED WITH THOSE GUYS?
GOK!
AND I THINK THAT'S THE PART OF YOU THAT IS ALWAYS CONSIDERATE, THAT I...
YOU'VE DECORATED OUR TASTELESS CLASSROOM WITH FLOWERS
YOU'VE GOT THE AIR OF A TRUE FEMININE AND HIGH-CLASS WOMAN ..

YEAH, YEAH, SURE.
HEY, HOW ABOUT HELPING US CLEAN A BIT? GO AND THROW THE TRASH AWAY.
A... ABOUT THAT...
RYUUTA!
Odo Odo
.....
WITHIN ME, THERE'S ANOTHER MORE VIOLENT ME INSIDE...
NOT "FEMININE AND HIGH-CLASS" AT ALL...
RYUUTA-KUN I'M
YOU SURE THAT WOMAN WAS REALLY SAKURA?
GUY WHO JUST COVERED FOR SAKURA...
.. HEY.
So dirty
THAT'S THAT
BUT LET'S TRY OBSERVING HER SOME MORE...
COULD BE A BLUFF. IT MIGHT OR MIGHT NOT BE THAT WOMAN ..
WHO KNOWS.
BUT JINNO SAID SHE WAS...

SFX. GASSHYAN!
(CRASH!)
SAKURA! YOU THEEEERE!?
WE CAN USE HIM.
EH?
IF YER THERE, COME QUICKLY TO THE REAR GARDEN!!
LET'S FIGHT!
'CUZ WE'VE GOT A HOSTAGE HERE!!
JUST TO TELL YA, DON'T THINK OF RUNNING!
HOSTAGE?
hatah hatah
SHE'S HERE, SHE'S HERE
HEY...
COULD IT BE...!!
HN!
bata bata bata

RYUUTA-KUN
.. Sakura...?
RYUUTA-KUN!
WHY...
I WANTED TO FIGHT WITH YA ONE MORE TIME
I WANT TO FIGHT WITH YA ONE MORE TIME...
I DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT...!
WHEN I MET YOU BEFORE I LOST.
FROM THEN ON, I WAS ABLE TO PUT IN MORE EFFORT AND BECAME STRONGER.
IT'S IMPOSSIBLE FOR ME,
SINCE I DON'T HAVE A REASON TO FIGHT YOU.
...YOU'RE PATHE-TIC ..
HOW LONG DO YOU PLAN TO SOB...
KAN!
ira!
RYUUTA-KUN.

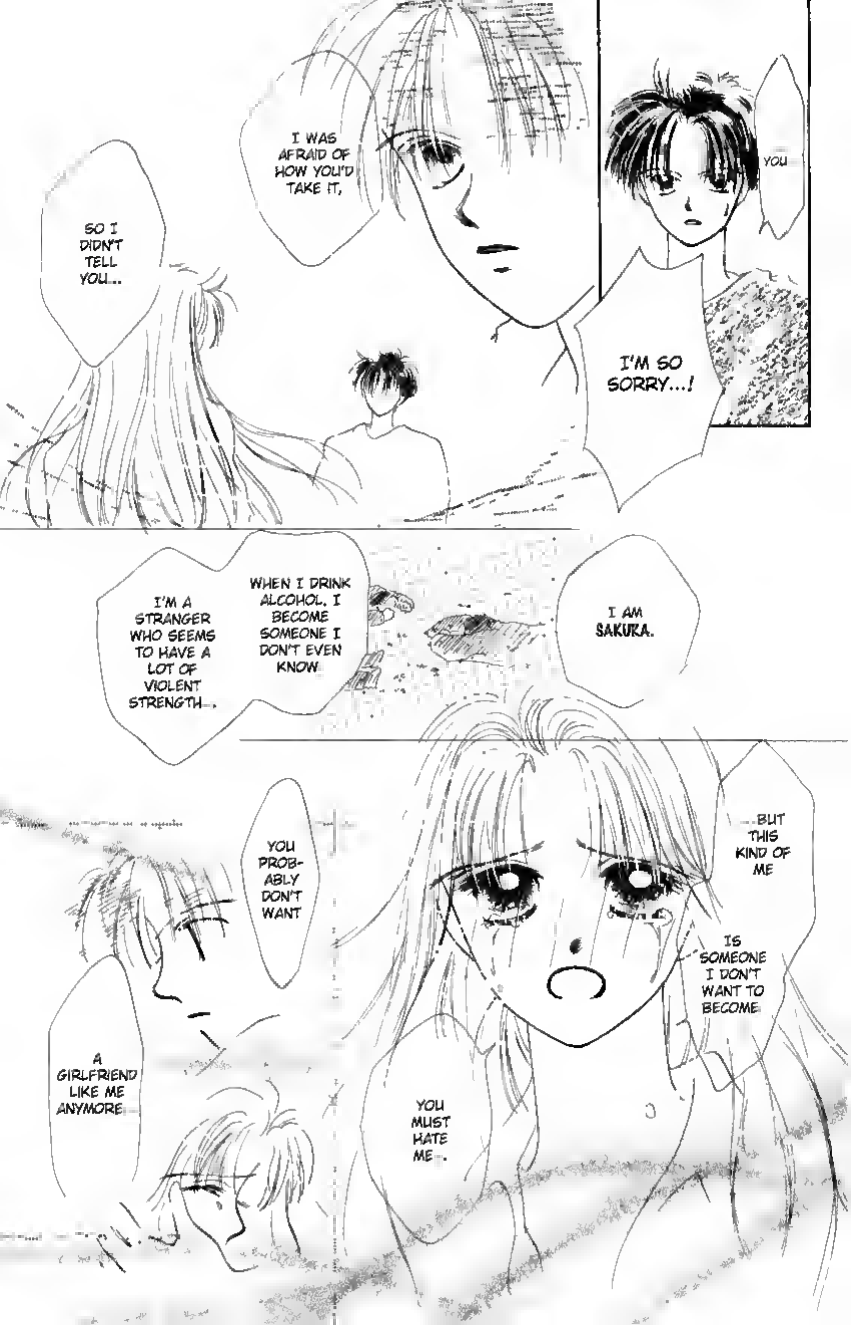
PIKIRA!
THIS TASTE IS
BEER.
GA!
STOP CRYIN', BITCH...!
AH.. COULD IT HAVE BEEN THE ONE I THREW AWAY THIS AFTERNOON?
HOUJOU-SAN.
SHE AIN'T SAKURA...
WHAT-EVER.
.. WHY IS THERE BEER IN A PLACE LIKE THIS?
I AM AT MY LIMIT...
Sa..
Sakura..?
BLT
Sakura!
..DON'T/ I CAN'T BECOME SAKURA
Sakura!
NOT NOW NOT WHEN RYUUTA-KUN IS SO CLOSE BY...
IT'S LIKE I FELL INTO THE TRAP I SET MYSELF...
Um..
Sakura!
WHAT A MESSED-UP...
BEER
Sakura?

SA...
RUNNING AWAY IS COWARDLY, ISN'T IT?
I AIN'T FINISHED WITH MY SIDE OF THE BUSINESS YET. Y'KNOW...
WILL YOU LET ME RECEIVE THE FAVOR OF...
LETTING YOU FEEL JUST HOW MUCH IT HURTS TO BEAT UP A LOVED ONE...?
SAKURA...!
.....
!!
← Ryuuta.
HEH...
I KNEW IT, YOU WERE SAKURA—
I'M GLAD WE MEET AGAIN...
COME WITH THE MINDSET READY TO DIE, YEAH?
AS YOU WISH...!
DA!

BA!
RAH!
SFX: DOGO! (BAM!)
GAHA!
SFX: DOKA!
SFX: BEK!!
ha!
WAAH!
SA-KU-RAAA!
HOUJOU-S. N'S ENEMY...!
DAMMIIIT! LET'S ALL GO N' GET 'ER...!!
HO... HOUJOU-SAN...
Merciless
SFX: DOKA DOKA DOKA

Uryaaaaah!
Urusaaaah!
GUSHA!
BAKII!
Die bastard!
.....
shyuu
woooaaah!
YOU'RE AMAZING, SAKURA...
WHAT AMAZING STRENGTH.
TO THINK YOU'VE GOT ME - THE BANCHOU, TWICE...
ha!
She just entered us.
kooka!
IT'S EMBARRASING, BUT I'M COMPLETELY DEFEATED...
Ugh

HM?
GYAAAH!
So I was right?
Since my hair came undone again...
EH?
THIS IS HORRIBLE! MAYBE I DID IT AGAIN.
Sakura...
doki
...RYUUTA-KUN...
.....

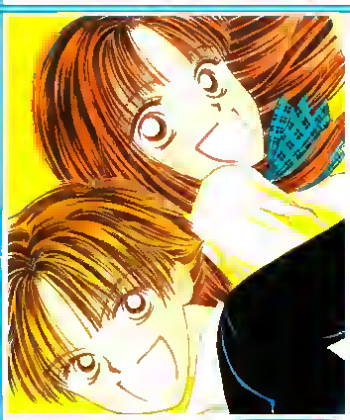

I WAS AFRAID OF HOW YOU'D TAKE IT,
SO I DIDN'T TELL YOU...
YOU
I'M SO SORRY...!
I AM SAKURA.
WHEN I DRINK ALCOHOL, I BECOME SOMEONE I DON'T EVEN KNOW.
I'M A STRANGER WHO SEEMS TO HAVE A LOT OF VIOLENT STRENGTH...
BUT THIS KIND OF ME
IS SOMEONE I DON'T WANT TO BECOME.
YOU PROBABLY DON'T WANT A GIRLFRIEND LIKE ME ANYMORE.
YOU MUST HATE ME.

IDIOT.
LIKE I'M GONNA HATE YOU FOR THAT.
WE'RE TWO PARTS OF AN EQUAL PAIR. WE'RE NOT IN A RELATIONSHIP JUST FOR APPEARANCE, RIGHT?
WE'RE GOING OUT BECAUSE WE CAN KEEP GETTING THROUGH THESE THINGS, RIGHT?
THE GOOD THINGS
AND THE BAD THINGS.

PLEASE BELIEVE IN ME
MORE OFTEN... OKAY?
...YEAH.
...BUT ABOUT WHAT WAS SAID
SFX: BAKI
バキ

KYAA! SINCE WHEN DID I...!
dosa!
HEY, RYUUTA-KUN, DID YOU...!?
Just what do you mean by that!?
AH.
WELL, IT'S BECAUSE I'M PRETTY INVOLVED IN THIS SITUATION,
BUT TRUTH-FULLY,
I'M GLAD I'M GOING OUT WITH YOU, Sakura.
WHAT THE HECK!?
MUKA!
BEER
'CUZ, I FEEL LIKE I'M GOING OUT WITH A WALKIN' SECRET WEAPON
I can depend on you...
WHICH PART OF YOU SHOULD I BELIEVE IN...?
Nuhmcho...!
Just what do you mean by that!?
HEY RYUUTA-KUN,

Continued in Chapter 2



D.G.T.
DGTalive.livenightly.net
http://dgtrash2.com

SUKI SUKI DARIN

By Shizuru

Volume 1 Chapter 4

Scanned by: Totochan
Translated by: Chibi-Bahamut
Proofread by: Immi
Edited by: RainbowFlash
QC by: LacusClynel & Hikari1288

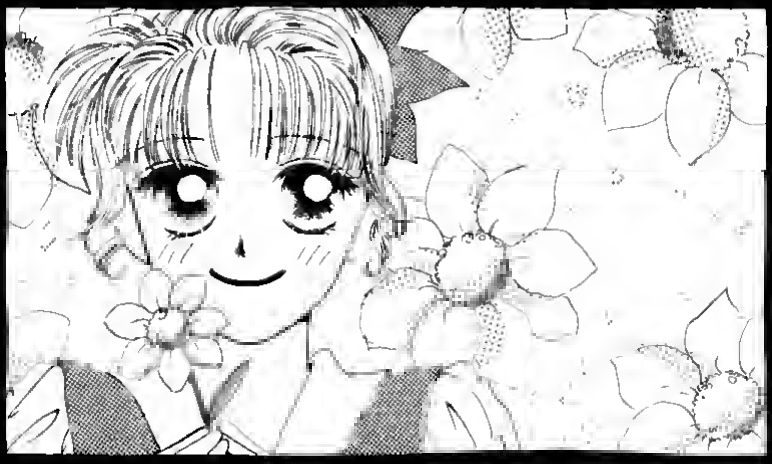
Translator's Note

The kanji for Sakura means "cherry blossom".
Her name is "Sakura", but she's called three different ways in the chapter. I'll denote it three different ways.

(kanji/Chinese Character) = Sakura

(katakana/Foreign Phonetic Spelling) = SAKURA

(hiragana/Normal japanese Phonetic Spelling) = Sakura



SAKURA

~Returns!~

SFX: BATA
* TRANSLATOR'S NOTE: BANCHOU = LEADER OF THE DELINQUENTS
Hey!
DID YOU HEAR THE RUMOR ABOUT SAKURA DEFEATING OUR SCHOOL'S BANCHOU*?
dokin
NO WAY!
bata
hey
ACCORDING TO THE RUMOR, SHE'S A SECOND YEAR.
jita
YEAH, SHE IS! IT TOTALLY SURPRISED ME
EH? SO SAKURA'S A STUDENT FROM OUR SCHOOL?
SHALL WE TRY TO LOOK HER UP? ♡
WOW, SO THERE'S A SECOND YEAR LIKE THAT HERE?
Oh crap!
DA!
dh dh dh dh
hooh hooh!
UGH!
hooh!
TO THINK THE RUMOR WOULD SPREAD THIS QUICKLY-...

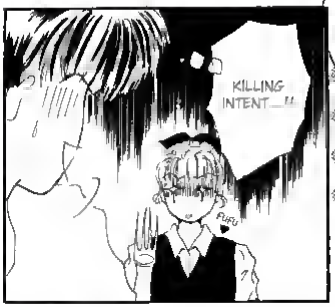
HMMM
In N Prefecture's S City
Discovery of an AMAZING Girl!
The girl's herself, SAKURA
Trans note: Yankee is Japanese slang for a young delinquent
THE GIRL WHO SINGLE-HANDEDLY DEFEATED 100 OF THE CITY'S DELINQUENTS
AT THIS RATE, IT'S JUST A MATTER OF TIME BEFORE EVERYTHING WILL BE EXPOSED!
SAKURA.. HUH.
KAEDE'S BEEN AWAY FROM JAPAN FOR FIVE YEARS, AND S CITY HAS CHANGED THIS MUCH.
BUT THIS IS THE BEST CHANCE TO TEST KAEDE'S ABILITIES. IF IT WEREN'T, KAEDE WOULDN'T KNOW WHY KAEDE WENT TO CHINA TO TRAIN
DO YOU KNOW ANYBODY BY THE NAME OF SAKURA?
Saku-raah?
EH?
AH, PARDON ME
ANYWAY, KAEDE'S GOTTA FIND SAKURA.

THAT PERSON'S SAKURA...!
What sick thing is her evil Guichy?
AAH, SHE'S THE ONE HOLDING THE FLOWERS AND WALKING REALLY SUSPICIOUSLY OVER THERE BUT HER NAME IS Sakura THOUGH...
KYOTO KYOTO
EH?
KYOTO
KYOTO
KAMI-SAMA PLEASE--- I WISH THAT MY TRUE NATURE WILL NOT BE REVEALED
WHAT IF SHE'S ALREADY DISCOVERED KAEDE'S FIGHTING SPIRIT!?
THEY FEEL THE KILLING INTENT OF ANY APPROACHING ENEMY, BEFORE PANICKING TO STRENGTHEN HER GRIP
HER ACTIONS UNDERSTABLE FREE SENSE OF BEING A NORMAL HIGH SCHOOL TRUDGING FLOWERS
THAT'S THE STYLE OF THE SCHOOL OF KAKUTOU!!
* TRANS. NOTE: KAKUTOU = HAND-TO-HAND STYLE
DASH!
ZA!
THERE'S NO MISTAKING IT!! THAT'S SAKURA!!

WHAT?
I, KAEDE, CHALLENGE YOU!!
SAKURA
WHO?
WAIT, WHAT?
EH?
BAH!
KI-YAH!!
BAH!!
KYAA
Please stop!
HMM?
WAH!! Sakura!!

NO, YOU'RE WRONG!
RYUU TAP
THIS GIRL JUST SUDDENLY..
pachi
pah!
Get off meow!!
AH.
AH.
YOU ARE..?
this is dangerous
Sakura...?
WHAT ARE YOU DOING WITH THIS FEMALE CLASSMATE THIS EARLY IN THE MORNING...?
KYAA! RYUUTA-KUN!
RYUU-CHAN!
KAEDE!?
?

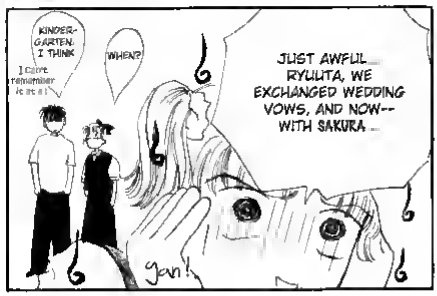
2-6
CHILDHOOD FRIENDS?
REALLY?
YEAH, THAT'S RIGHT
YEAH.
SHE WAS MY NEIGHBOR UP UNTIL 6TH GRADE
RIGHT AFTER KAEDE GRADUATED FROM GRADE SCHOOL, WE MOVED TO CHINA
PAPA SAW THAT KAEDE HAD SOME TALENT IN KAKUTOU, AND SUGGESTED THAT WE GO TO CHINA FOR TRAINING.
SO KAEDE TRAINED THERE FOR FIVE YEARS, AND JUST RETURNED TO JAPAN THE DAY BEFORE YESTERDAY AND TRANSFERRED INTO THIS HIGH SCHOOL
I WONDER IF SHE HAS A SIXTH SENSE FOR KAKUTOU SINCE SHE THOUGHT THAT I WAS SAKURA
BUT KAEDE CAN'T BELIEVE IT!
TO MEET WITH RYUU-CHAN LIKE THIS!
kisu!!
THIS MEANS THAT WE CAN BE TOGETHER AGAIN, RIGHT?
niko
EH--?


KILLING INTENT...!!
FUFU

AAH...
MM...
Again
HA AH!

...KAEDE...
POM!
?

WELL, RIGHT NOW, SHE'S MY COMPANION...
SO BEING TOGETHER IS A BIT...
You see.
AH!
...COMP-ANION..


KINDER-GARTEN, I THINK
I don't remember it at all.
WHEN?
JUST AWFUL... RYUUTA, WE EXCHANGED WEDDING VOWS, AND NOW-- WITH SAKURA...
yen!

How cute of you!
SAKURA...!! SINCE WHEN WERE YOU...!
WELL, I'VE BEEN HERE FOR A WHILE, HAVEN'T I?
And on top of that, you were even talking to me a moment ago
ba!

SEEMS LIKE WE'LL BE ETERNAL RIVALS
...SAKURA.
HEH?
KAEDE KNOWS FOR A FACT THAT KAEDE WILL CRUSH SAKURA.
EEEH...?
AND KAEDE WILL SHOW YOU THAT THE NAME SAKURA WILL BE WIPED FROM S CITY.
SO YOU CAN GIVE RYUU-CHAN BACK TO KAEDE.
WAIT
TODAY AFTER SCHOOL, WE'RE GOING TO FIGHT IN THE PLAZA OF NINJIN KOUEN!
WAIT A MINUTE...!

After school
ding dong!
sa
ku
ra
Nuuu...
WHERE'S KAEDE?
SHE SAID THAT SHE'D WAIT FIRST AT NINJIN KOUEN
I SEE...
FROM THIS MORNING UP UNTIL NOW, KAEDE-CHAN HAS BEEN CONSTANTLY STICKING AROUND YOU, RIGHT RYUUTA-KUN?
EVEN THOUGH I'M HAPPY ABOUT THIS REUNION AFTER FIVE YEARS,
IT'S JUST A BIT...
She even came as far as interrupting me in the restroom.
Ha
FINALLY, I FEEL LIKE I'VE BEEN LIBERATED.
Sakura. YOU WERE LONELY BY YOURSELF, RIGHT?
DON'T MIND ME.

...I'M GOING TO TALK TO KAEDE-CHAN, AND CLEARLY EXPLAIN THESE THINGS TO HER
THEN WHY DO YOU LOOK LIKE YOU LOST A LOT OF SELF-CONFIDENCE?
WHAAAAT-EVER.
EVEN IF I'M ALONE, I NEEEEEVER GET LONELY
AH.
I DON'T KNOW ANYTHING ABOUT KAKUTOUGI OR FIGHTING OR ANYTHING,
BUT BECAUSE I DON'T LIKE SETTLING THINGS LIKE THAT, I'LL....
BUT IT'S JUST SURPRISING...
...WHAT IS?
NO, IT'S JUST
HAH.
Heh?
SORRY, Sakura!!
I JUST UNCONSCIOUSLY SPOUTED OUT SOME REMINISCENT BLATHER AND THE FLOWERS ARE...
BECAUSE WHEN WE WERE LIL' BRATS, ALL SHE EVER DID WAS CRY...
NOW THAT I THINK OF IT, THERE WAS ONE TIME WHEN SHE CRIED SO MUCH, SHE WENT ON THIS VIOLENT TANTRUM AND BROKE OUR FENCE....
It was some awesome hilloolic strength...
ABOUT KAEDE.
THIS IS THE FIRST TIME I HEARD THAT SHE CROSSED OVER TO CHINA TO TRAIN IN KAKUTOUGI.

I WAS THINKING THAT MAYBE HER MARTIAL ARTS INTUITION...
SHE'S BLUFFING
I MEAN, IT'S NOT LIKE I CHANGED INTO SAKURA IN FRONT OF KAEDE-CHAN.
THAT... I ALSO THINK IT WAS REALLY STRANGE, BUT...
YEAH
OH YEAH, SHE KNOWS ABOUT YOU BEING SAKURA, RIGHT...
PITA!
I'm sure it's because the same name made her think so.
WE'RE TALKING ABOUT KAEDE HERE
PRO-BA-BLY
Ninjin Kouen
Only if you give me back my Tsuna-ki lacrer doll...
Let's go, school's over!
DEFEATING SAKURA MEANS THAT THE REPUTATION OF KAEDE'S SCHOOL OF KAKUTOU WILL GROW,
YOU'RE READY, RIGHT?
YOU'RE PRETTY LATE.
KAEDE-CHAN..
SO I WON'T GO EASY ON YOU

YOU'VE SPREAD YOUR NAME THROUGHOUT S CITY WITH YOUR ART! YOU SHOULD NOT HAVE ANY QUALMS OVER HAVING A PROPER FIGHT!
THIS ISN'T VIOLENCE! THIS IS KAKUTOUGI!
I DON'T THINK THAT USING VIOLENCE TO REACH A CONCLUSION IS RIGHT..
LET'S TALK THIS OVER.
I HAVE NOTHING TO DO WITH ANY SCHOOL OF KAKUTOU...
KAEDE KNOWS EVERYTHING.
YOU WERE IN A MAGAZINE FEATURE.
THE GIRL WHO SINGLE-HANDEDLY DEFEATED 100 OF THE CITY'S DELINQUENTS
THIS MORNING, YOU ALREADY NOTICED MY [illegible] SPIRIT.
YOU GAVE KAEDE A WARNING BY LOWERING INTO YOUR STANCE, ISN'T THAT RIGHT?
THAT'S DEFINITELY THE STANCE FROM THE SCHOOL OF KAKUTOU...!
THERE'S NO MISTAKING IT, YOU'RE SAKURA!

* KENPOU = ART OF SELF-DEFENSE
HISSATSU = CERTAIN KILL
OUGI = SECRET FINISHING TECHNIQUE

TAI CHI CHUAN
Oooh
Osomatsusama*
LOOKS LIKE KAEDE LANDED A GOOD BLOW...
Fu Fun
DON'T YOU EVER GET TIRED OF THIS?
KAEDE...
TAI CHI CHUAN IS ACTUALLY WHAT THEY MADE YOU DO TO GET HEALTHY
EH?
* Translation: Hee! Osomatsusama is said in reaction to good situations. It's a play on the word "matsu" which means to wait.
NO...
NO WAY...
KAEDE DIDN'T LEARN TAI CHI CHUAN TO MASTER KAKUTOUGI!?
.....
SFX GAGA-N
UGH
THEN WHY DID PAPA TAKE KAEDE TO CHINA TO LEARN...?
Kaede's gonna object!
Kiin -
KAEDE
WE SHOULD GO TOO
Hmm, yeah

(SFX: BATA BATA BATA (RUNNING FOOTSTEPS))
PAPA
OH, KAEDE?
PAPA, KAEDE HAS A BEEF WITH YOU.
PAPA-- JUST WHAT WERE YOU TEACHING KAEDE THESE FIVE YEARS?
DIDN'T PAPA SAY THAT THE HISSATSU OUGI WAS TAI CHI CHUAN?
WELL, ABOUT THAT...
...PAPA IS A
BIG LIAR!
どかあん
IT CAME FROM KAEDE'S HOUSE...!
WHAT WAS THAT NOISE?
SFX: DOKAAN (BIG HIT)
BAN!
KAEDE?!
WAAAH-- OJI-SAN!
Hour!
Pushuuuuuu
hiraihan hirahan

Ah yes..
IT'S BEEN A WHILE HASN'T IT, RYUUTA-KUN?
YEAH..
BY THE WAY, WHERE'S KAEDE?
AFTER SHE HIT ME, SHE WENT AND LOCKED HERSELF IN HER ROOM..
AH, I SEE..
...OJI-SAN,
ABOUT KAEDE WHO WENT TO CHINA TO STUDY KAKUTOUGI.
WHY SO FAR..?
THAT WAS A LIE I HAD TO MAKE TO FORCE KAEDE TO UNDERSTAND
THE REAL REASON WHY SHE WENT TO CHINA IS DIFFERENT.
KAEDE'S SICK.
I REALIZED THAT SHE WAS SICK WHEN SHE WAS THREE.
AT THAT TIME, I WAS SO CONFUSED...
SHE WENT TO CHINA TO BE CURED
SICK..?
She is?
AMUSEMENT PARK
..It was the day I took Kaede to the amusement park...

Lost Children Center
After struggling, I finally arrived at the Lost Children Center.
pinpon
To Kaede's Otou-sama,
Kaede!
Kaede!
Kaede-chan is waiting for you in the Lost Children Center.
Oh!
When I took my eyes off of her for a few seconds
AH!
KAEDE!
Kaede was gone...
A crying Kaede was waiting for me.
PAPAAA...
PAPA'S A...
STUPID!
Now come here
PREDICTION
I'M SORRY, KAEDE
PAPA'S A STUPID HEAD
STUPID HEAD!!
AGHAA!
SFX: "BAKIYAA!!" (SOLID HIT)
KYAA! SOMEBODY, GET THE AMBULANCE!
...Kaede is...

When her hatred, loneliness, or any other feeling would reach its limit,
she would forget about us, and she'd exhibit a monstrous strength and go berserk!!
I BURIED THE SECRET OF MY VIOLENT 3-YEAR-OLD DAUGHTER AS BEST AS I COULD.
FOR A MONTH, I WANDERED BETWEEN LIFE AND DEATH, WORRYING.
AND BECAUSE OF THAT, I'VE BECOME BALD...
...ISN'T IT BECAUSE OF AGE?
ANYWAY,
IT WAS TOO EARLY TO GIVE UP.
FORMERLY, MY OWN GRANDMOTHER WAS ONCE A VICTIM OF THE SAME SICKNESS.
FROM WHAT I HEARD ABOUT MY GRANDMOTHER,
THERE IS A "WATERFALL OF PURIFICATION" IN THE DEPTHS OF A MOUNTAIN IN CHINA. THE WATERFALL WOULD BE ABLE TO CONQUER THE SICKNESS
China– is it something like this?
I TOLD HER A GREAT LIE, AND WE LEFT FOR CHINA...
IN THE END, I WAITED UNTIL SHE WAS 12 YEARS OLD BEFORE I TOLD HER MY DECISION.
"Kaede, you have talent in Kakutou, so I made plans for us to cross to China for you to practice."
HOWEVER, THE IDEA OF THE STILL YOUNG KAEDE GOING TO THE DEPTHS OF A MOUNTAIN IN ISOLATED CHINA IS
QUITE PITIFUL.

...But one day..

PAPA,

DON'T JUST TEACH ME ONLY BASICS. TEACH ME SOMETHING MORE PRACTICAL!

As a coverup, I disguised the training as a part of Kakutou's basics

I see...

You only learn the basics. Kakutougi Part One: Punch Practice

So I took Kaede to the "Waterfall of Purification" and commenced her treatment.

THIS IS ALSO MENTAL TRAINING OF YOUR MIND IN THE SCHOOL OF KAKUTOU.

PAPA, WHAT IS THIS?

I, who didn't have any Kakutougi experience and etc., taught her practical moves and etc... I wasn't supposed to be able to teach her, but...

LOOK, KAEDE!

THIS IS TAI CHI CHUAN AND CHINESE KEMPO'S HISSATSU OUGI!

It was a Tai Chi Chuan move I learned a long time ago and remembered. I arranged it a bit, made her imitate the move, and then proceeded with her treatment.

LOOSE MOVEMENTS MAKE VACUUMS, AND YOU CAN USE THAT INVISIBLE STRENGTH TO ATTACK YOUR OPPONENT. IT'S A WONDEROUS TECHNIQUE!

wiggle wiggle wiggle

But Papa, this feels wrong somehow.

ANYWAY, RYUUTA-KUN,

BA!

KUWA!

NEVER HURT KAEDE'S FEELINGS!

BUT KAEDE STILL HASN'T RECOVERED AT ALL FROM HER SICKNESS...

Perhaps it would have been better if I took her when she was s...

SO YOU MEAN YOU GAVE UP AND RETURNED AFTER FIVE YEARS...

sob sob

DON'T YOU MEAN YOU CAME BACK BECAUSE ALL YOU DID WAS TELL HER LIES?

Freetalk:
Character Number 2

Fujiwara Ryuuta

Very kindhearted and loves T-shirts

He's Sakura's slightly stingy boyfriend

Morning
LET'S WALK TOGETHER TO CLASS
Ah the silent treatment
Yo!
RYUJI-CHAN.
Gmorning
Who's there
Wah
Ahh I was in the Ryuta kun
falls!
You all right?
I GUESS KAEDE WILL GO WITH YOU TOO
Yeah
Thanks

Ryuu-chan!
tsu
tsu
tsu
Buuu!
THIS GIRL
Don
ZUKA
ZUKA
Break time
kin
kon
I BET KAEDE CHAN HATES ME
She DID say she'd be like "rivals" and stuff
WHY DO YOU SAY THAT?
It doesn't seem like we can ever be good friends
NAH, IT'S FINE
WELL, IF YOU'RE BOTHERED DO YOU WANT ME TO FIND A CHANCE AND TALK TO HER ABOUT IT?
RYUU-CHAN!
WELL, IT'S BECAUSE THERE ARE SLIGHT PARTS OF HER THAT ARE EXTREMELY CHILDISH
SHE'S NOT A BAD PERSON THOUGH
BECAUSE SHE EVEN MADE THIS KIND OF FACE TO ME.

AH, WHAT'S UP?
I CAN'T FIND THE STAFF ROOM
I was called to go by the teacher
AH, IF IT'S JUST THAT,
THEN ASK Sakura TO TAKE YOU THERE
WHAT!!?
RYUUTA-KUN!
CALM DOWN.
YOU GUYS SHOULD GET ALONG
Bye bye
Okay! Okay!
Ryuu chan...
What is he talking about?
GOD
.....
LET'S GO
...HEY.
Hiiro
SAKURA, HOW LONG HAVE YOU AND RYUU-CHAN BEEN GOING OUT?
...I THINK IT WAS THE BEGINNING OF HIGH SCHOOL...
Without an honorific...
OH, SO THAT MEANS COMPARED TO KAEDE, THAT'S QUITE A SHORT TIME
I GUESS

Y'KNOW, KAEDE...
HAS BEEN "GOING OUT" WITH RYUU-CHAN SINCE WE WERE TWO YEARS OLD!
WE ALSO TOOK BATHS TOGETHER.
Even though we were 3.
I ALSO GOT KISSES FROM HIM ON THE CHEEK
Even though we were 4
AND BECAUSE I'VE GOT SUCH A DIFFERENT FUTURE AHEAD OF ME THAN SAKURA, I'M SO MUCH MORE AWESOME!
YEAH AWESOME, AWESOME
SHE REALLY LOOKS LIKE A CHILD
AND IT'S BECAUSE KAEDE KNOWS SO MUCH MORE ABOUT RYUU-CHAN THAN YOU,
SAKURA'S JUST A FART COMPARED TO ME!
PIKI!
HMFH.
WHAT THE HECK!
I'M RYUUTA-KUN'S OFFICIAL "ON-DUTY" GIRLFRIEND!
THAT HAS NOTHING TO DO WITH IT!
IT DOES!
IT'S YOUR FAULT THAT YOU JUST WENT ON YOUR WAY TO CHINA!
Actually, she's quite right
.....!
WHAT DO YOU MEAN, "OFFICIAL 'ON-DUTY' GIRLFRIEND"!?
DON'T YOU MEAN "GIRLFRIEND" WHO SNATCHED HIM WHILE KAEDE WAS GONE!?
Whew Whew
A flame
SNATCHED!? DON'T SAY THINGS TO SLANDER SOMEONE'S REPUTATION!

EH...
The hallway's spinning...
IT WASN'T EVEN REAL KAKUTOUGI TRAINING...
KAEDE WAS FOOLED BY PAPA...
THAT'S RIGHT.
KAEDE WAS AN IDIOT.
.....
AH...? HER REACTION...
I OVERHEARD EVERYTHING YESTERDAY...
ABOUT KAEDE'S "SICKNESS"...
HOWEVER, IT'S ALL GOOD.
SINCE INSTEAD OF USING KAKUTOUGI, I CAN USE THIS STRENGTH FROM THIS "SICKNESS" AND DEFEAT SAKURA.
EH?
SFX OOOOOH
KAEDE WILL NOT FORGIVE SAKURA
THE SAKURA WHO STOLE RYUU-CHAN AWAY...!
What an amazing fighting spirit!
SFX FISH! FISH!
I WONDER IF THEY'RE GOOD FRIENDS NOW
Tuku tuku tuku
RUKU RUKU
WHOA, THIS IS TOTALLY AWESOME!!
I HEARD THAT THERE'S A GIRL FROM OUR CLASS AND A GIRL WEARING A SAILOR STYLE UNIFORM DUKING IT OUT IN THE SOUTH WING!
UOHH! I'M TOTALLY THERE!
da da da da

GEH
IT CAN'T BE...!
KYA!
YOU STOLE KAEDE'S RYUU-CHAN AWAY
YOU THIEF
goho
BA!
ALL YOU DO IS RUN
GET SERIOUS!
BUN!
AH!
POI
POI
I'M GONNA END YOUR LIFE!
POI
KYAA
Where are you getting all this stuff?

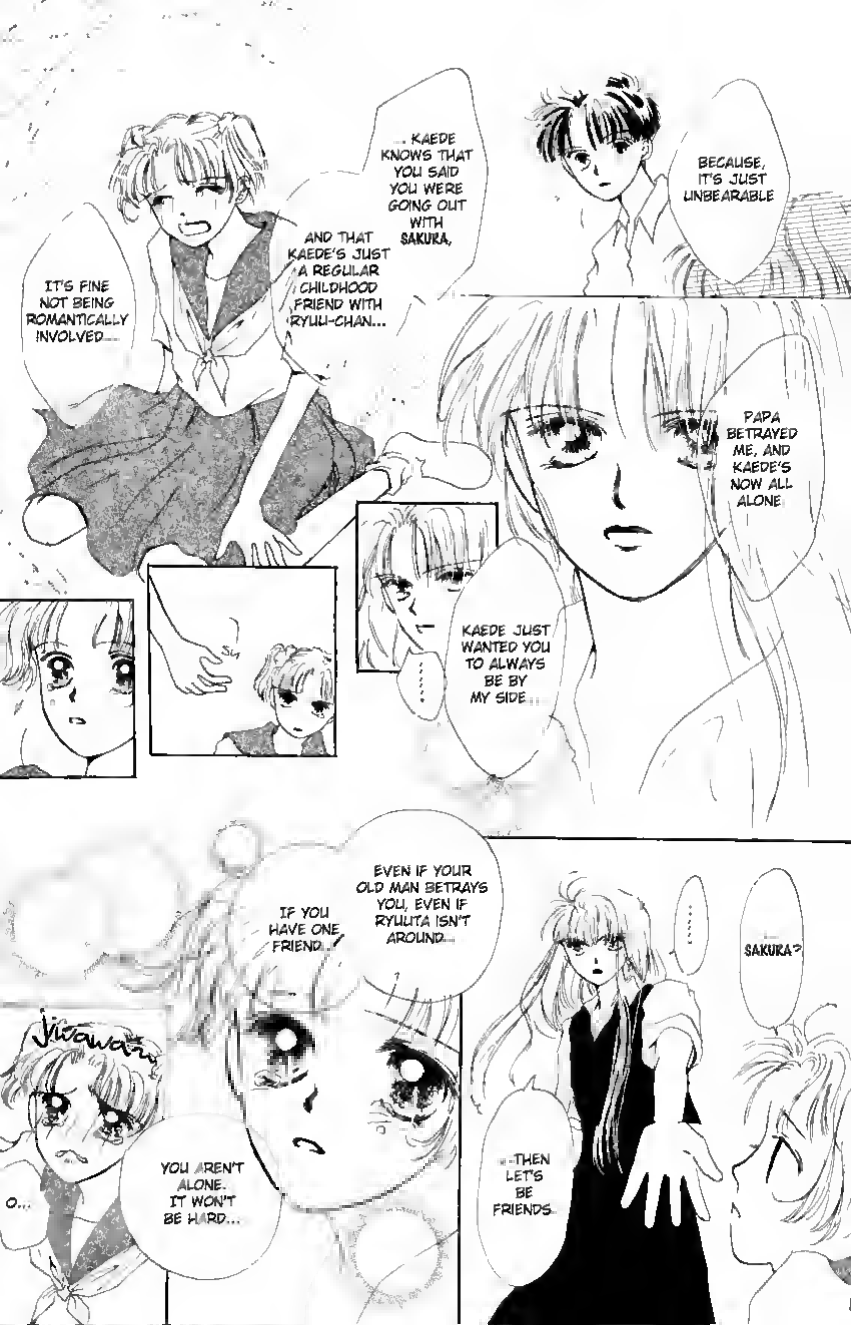
SUKKAN!
BEER
A BEER CAN!!
and on top of that, there's some left!
BATA
kan
BEER
WAIT, YOU'VE GOT TO BE KIDDING ME WHY IS THERE A BEER CAN
SO YOU'RE NOT EVEN "JUST ALL TALK".
—WHAT AN IDIOT KAEDE-CHAN DOESN'T KNOW WHAT'LL HAPPEN NEXT IF SHE POURS BEER ON ME
BUT I CAN'T...
I CAN'T TURN INTO SAKURA AS LONG AS THERE'S SUCH A LARGE AUDIENCE AROUND...
I CAN'T TURN INTO HER, BUT... BUT...
MY CONSCIOUSNESS IS SLIPPING...

SAKURA...!!
AH!
haa haa
SO YOU'RE THE TYPE OF GIRL WHO JUST CAN'T LISTEN, HUH...
WHY DON'T YOU NOTICE YOUR OWN SITUATION LIKE A GOOD LITTLE GIRL?
A DIFFERENT PERSON
YOU'RE PRETTY LATE IN SAYING, "GIVE RYUUTA BACK," Y'KNOW.
Uhmm! Wait, I found occur?
DID YOU REALLY THINK THAT RYUUTA WOULD ABANDON ME, AND RUN TO YOUR SIDE?
EH...?
YOU AND RYUUTA ARE JUST CHILDHOOD FRIENDS
THERE ISN'T A FRAGMENT OF THE FEELING OF ROMANTIC LOVE BETWEEN YOU TWO-- OR EVEN A BULLSHITTED FACADE OF ONE.
WHAT...
ka!

WHAT THE HELL!!
bash!
puru
puru
WHAT... THE HELL
yu
yah!
SFX. DOGO!
Woah what destructive strength!
TH... THE SCHOOL'S HALL-WAY..!
YOU'VE GOT QUITE A BIT OF SELF CONFIDENCE, DON'T YOU, SAKURA!
HOWEVER, SINCE A LONG TIME AGO, RYUU-CHAN'S BEEN KAEDE'S!
Do you understand?
SFX. RUN!
HE'S MINE!
SEE, I TOTALLY ACKNOW-LEDGE THAT
Jealous
BEFORE HE WAS YOURS
BUT NOW...
yu!
Sa!
Woaah
THAT...

poi!
pillar
SAKURA SHOULD JUST DIE!
wahhh
hyoi
WHAT THE HELL'D YOU SAY?
kaaa
THAT DOESN'T MEAN A THING!
AH! THAT'S THE PILLAR SUPPORTING THE SOUTH WING!
meki
meki
SAKURA SHOULD...
gyaa!
IF KAEDE DIES, YOU'LL HAVE A MONOPOLY ON RYUU-CHAN, ISN'T KAEDE RIGHT?
ISN'T THAT OBVIOUS, DUMBASS!
baki!
gyaa!
beshi!
YOU'RE GONNA DIE, BITCH!
DON'T SHIT AROUND
WHAT THE HELL!
doka!
gyaa!
gakya!
HE'S MINE!
HE'S KAEDE'S!
guki!
dogo
HE'S MINE!
CUZ RYUU-CHAN'S MINE!
LIKE HELL KAEDE'S GONNA LET YOU!
STOP THIS NONSENSE!!!

Yo
n!
Ya
n!
STOP MESSIN' AROUND!
I AIN'T A THING!
IT HURTS
LILI
WHY THE HELL CAN'T YOU BOTH DAMNED WELL GET ALONG!!
Dammit
BE-CAUSE...
APOLOGIZE TO KAEDE!
Sakura! YOU'VE SAID TOO MUCH,
HEY SORRY
DIDN'T I TELL YOU, KAEDE, FROM THE VERY BEGINNING?
bishi!
THAT I WAS GOING OUT WITH SAKURA!?


BECAUSE, IT'S JUST UNBEARABLE
...KAEDE KNOWS THAT YOU SAID YOU WERE GOING OUT WITH SAKURA,
AND THAT KAEDE'S JUST A REGULAR CHILDHOOD FRIEND WITH RYUU-CHAN...
IT'S FINE NOT BEING ROMANTICALLY INVOLVED...
PAPA BETRAYED ME, AND KAEDE'S NOW ALL ALONE
KAEDE JUST WANTED YOU TO ALWAYS BE BY MY SIDE...
SAKURA?
...THEN LET'S BE FRIENDS
EVEN IF YOUR OLD MAN BETRAYS YOU, EVEN IF RYUUTA ISN'T AROUND...
IF YOU HAVE ONE FRIEND...
YOU AREN'T ALONE. IT WON'T BE HARD...
O...

yara
BISHI
EH?
BISHI
Wince
Ah! There's more.
I FOR-GOT.
AH! KAEDE! THE CEILING IS BREAKING BECAUSE THE SUPPORTING PILLAR IS GONE...!!
YOU IDIOT!
ONEE-SAMA...!!
EH!?
What's wrong with you?
SFX: DA!
BISHI
Faint Crack
AH, THANK GOD, THANK GOD.
Although it was a bit dangerous.
Kaede is going to follow Onee-sama everywhere...
yara
yara
yara
Kusha!
Groan
Weak
Jun
Jun
Jun
Zawa
...But...
And plus, the fight concluded peacefully..
The issue was skirted.
Zawa

And plus, since then, Kaede-chan has converted into "my henchman" and has been sticking close to me day and night.
ONEE-SAMA, I'LL HOLD THE FLOWERS FOR YOU!
EVERYONE, DON'T AVOID ME...
My real identity was totally blown.
THAT NEIGHBOR SAID THAT THE ENCLOSURE WAS DONE...
HMMM
Just how will my future turn out...?
...ONIZUKA SAKURA...
I WILL NEVER FORGIVE YOU...
Who is behind this dark shadow belonging to this Pun Guy, and why is he stalking Sakura-san?
...This guy, just who the hell is he!?
To be Continued in Chapter 91!

Trans note: He ends with the masculine "zou" instead of "dou" but the kanji is for "elephant" which is also pronounced "zou" Hence him being called the "Pun Guy".

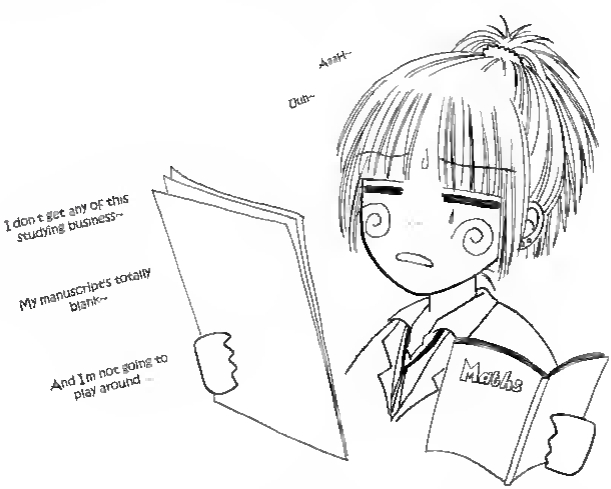
Following

SAKURA

This was my first work that was serialized right after my debut. What recklessness.

Compared to my drawings now, my style was so different that I was surprised. But then again, this was four years ago...

But this is the truth: When I was a high school student, I had skipped school to finish my manuscript... whilst crying..



In the second chapter, Kaede-chan said "Tai Chi Chuan... so it wasn't a Kakutougi move at all!?" That sentence is actually a bit suspiciously strange. (There were a lot of people who investigated.)

It's a field where I need to study more in...

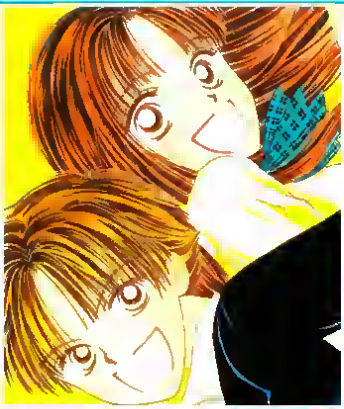
We need you!

DGT IS IN DIRE NEED OF JAPANESE AND CHINESE TRANSLATORS TO WORK ON THEIR CURRENT AND *NEW* PROJECTS.

IF YOUR INTERESTED TO HELP FEEL FREE TO EMAIL AT DGTRANZ@GMAIL.COM

HELP US BRING OUT MORE QUALITY MANGA!

*NO PREVIOUS EXPERIENCE NEEDED



D.G.T. DGTalive.livenight.net http://dgtsite.com

SUKI SUKI DARIN

By [illegible] Shizuru

Volume [illegible] 6

Scanned by: Totachan

Translated by: ^_^tanpopo

Proofread by: PC

Edited by: Iris & Sae

QC by: Sophendo & Arshey

SAKURA
(サクラ)

~the Final Battle!~
(ザ ファイナル バトル)

HEY... YOU KNOW WHAT, SIS?*
?
WHAT?
YOU KNOW THE PRINCIPAL'S GRANDSON?
BUT, ACCORDING TO THE RUMOR, THE GRANDSON IS USING STUDENTS, WHO ARE ABOUT TO GET EXPELLED FROM SCHOOL
SAYING HE'LL PERSUADE THE PRINCIPAL TO RECONSIDER. .
YOU SHOULD BE MAD AT HIM, SAKURA
WHY?
BUT, NOW THAT YOU'RE HERE...
HUH?
WELL, YOU KNOW HOW EVERYBODY HAS BEEN SAYING HOW THINGS ARE PEACEFUL NOW THANKS TO SAKURA.

*TRANSLATOR'S NOTE: IT'S COMMON FOR PEOPLE OF SIMILAR AGES TO CALL EACH OTHER LIKE THAT

I DON'T LIKE TO FIGHT ANYMORE. .
BUT. WELL...
GRIN
HUMPH...
SIS...
YOU'VE GOT TO HAVE A DRINK
AND BEAT THEM!
FIGHT FOR US, PLEASE
HIT
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
YOU'RE FIGHTING TO GET RID OF THE EVILS IN THIS WORLD!
KAEDE . .
YOU SHOULD RESPECT YOUR SISTER. .
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
RYULITA. .

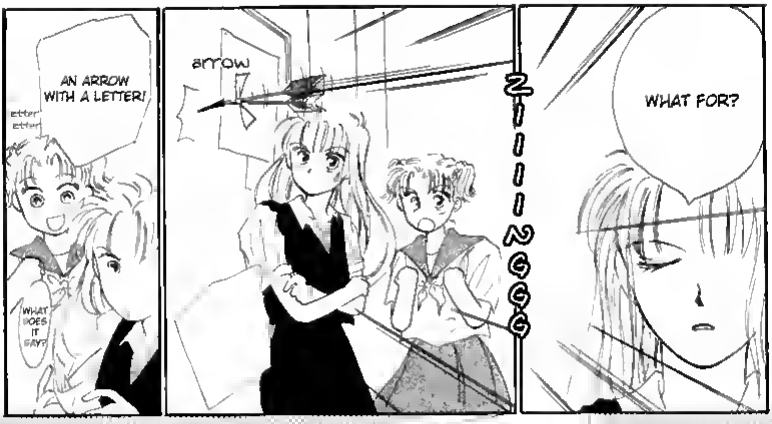
RYUUTA
WHO HERE IS OKAY WITH GETTING HURT WHEN SHE DOESN'T WANT TO?
RYUUTA UNDERSTANDS ME.
YOU SHOULD THINK ABOUT HER FEELINGS AS WELL.
RYUU, YOU LIAR!
OPEN
WAH!
HEH?
falls
TAKE A LOOK AT THIS.
NO...!
RYUUTA
THIS IS A TRICK!
YOU WERE GOING TO USE HER AGAIN!
RYUU, IF BAD GUYS WERE TO BOTHER YOU,
AH!
IT'S A DIFFERENT STORY...

SFX: DRINKING

I GOT IT!
OH, MY GOD!
WOHOO
I GOT TO DO SOMETHING CRAZY!
KAEDE! LEAD ME TO HIM.
SAKURA...
DON'T BE SILLY..
OKAY!
SHUT UP!
I...
DON'T TRUST YOU ANYMORE!
SHOCKED

YOU CANNOT CONTROL ME ANYMORE
SAKURA
SHIT...
WHY IS IT LIKE THIS ?
KAEDE TOOK IT THE WRONG WAY...
WHAT...
WHAT IS THIS?
HUH?—
UNIDENTIFIED BOX
GRUNGE
WE'RE GOING TO BREAK UP
something dropped from his clothes

WAH!
Medicine for the drunken.
GRAB
I CAN DO SOMETHING WITH IT!
I HAVE TO GET BACK THE REAL SAKURA AND MAKE HER UNDERSTAND HOW I FEEL.
MAYBE HE'S HIDING
WE'VE SEARCHED EVERYWHERE!
THE PRINCIPAL'S GRANDSON'S NOT HERE..


AN ARROW WITH A LETTER!
ettter
ettter
WHAT DOES IT SAY?
arrow
ZIII

Ringo Kinomi
I'LL KICK HIS ASS!
WAIT FOR ME
HUH!
YOU FINALLY CAME, SAKURA.
I'VE BEEN WAITING A LONG TIME FOR YOU.
I almost become a baked-apple.*
SO, YOU'RE THE PRINCIPAL'S GRANDSON, HUH?
YEAH.
I'M GOOD-LOOKING AND GOOD AT SPORTS. EVERYTHING ABOUT ME IS PERFECT. I LIKE TO TELL JOKES, TOO, BY THE WAY. OH, NEVER MIND.
I'M RINGO KINOMI, NAMED AFTER THE APPLES THAT MY PARENTS' COMPANY DEALS WITH. NOT ONLY AM I GOOD AT STUDYING,

* TRANSLATOR'S NOTE: RINGO MEANS APPLE

SHUT UP!
HOW MANY PEOPLE EVEN GET YOUR SO-NOT-FUNNY JOKE?
YEAH
YOU'D BETTER NOT SAY A JOKE AT ALL
GEEZZ
TADAAAAA
I CAN JUST CALL THEM UP WITH THIS CELL PHONE TO BEAT YOU UP!
Suddenly feels so proud of himself
I CONTROL BAD GUYS WITH MY TREMENDOUS AUTHORITY
YOU...
YOU WILL NEVER BEAT ME
SO?
THAT'S ONE GOOD LESSON FOR HIM!
HEY! THEY CAN'T TAKE MY CALLS IF I DON'T HAVE A CELL PHONE!
DROP THE CELL PHONE
OOPS
AHHH!
FLOATING CELL PHONE
IT'S YOUR FAULT
WHAT ARE YOU DOING?

I HATE VIOLENCE!
STOP!
STOP IT!
IT'S EASIER TO JUST TAKE DOWN THE LEADER THAN TO GO THROUGH HIS THUGS. DON'T YOU AGREE?
CRACKING KNUCKLES
HUAAA...
FELL IN THE POND
.....
I HAVEN'T PUNCH HIM YET!
QUUUUU
HAHAHA... HAHA HAHA...
APPLE... APPPPLEE...
AH... RINGO IS DROWNING.

I FOUND THEM!

AH...

JUMP

I'VE GOT TO MAKE HER TAKE THIS PILL

SAKURA!

blushed

TAKE THIS PILL...

JUMPED DOWN

AH?

TAKE THIS PILL!
PUSH
WHA...
WHAT...
WHAT ARE YOU DOING TO ME?
THUMP
AHHH...
HEY.
dash
HE RAN AWAY!
NOW'S MY CHANCE TO ESCAPE
SHIT!
WHAT WERE YOU TRYING TO MAKE ME TAKE!?

PUZZLED
SHIT!
GEEZ.
HE CAN'T EVEN FIGHT WITH US, EH...
HE RAN SO FAST!
HMM...
I'LL JUST SCREW HIM OVER THE NEXT TIME I SEE HIM.
JUST YOU WAIT AND SEE.
HEY.
ARE YOU GOING TO FIGHT AGAIN? ARE YOU JUST FLAUNTING YOUR POWER ON THE WEAK?
.....

I DON'T WANT TO SEE YOU GET HURT
EH?
COME ON!
I'LL DO WHATEVER I WANT
I HATE..
I HATE TO HEAR YOU SAY THAT
SAKURA.
I APOLOGIZE FOR USING YOU. SO PLEASE STOP IT NOW
.....
I DON'T TRUST YOU ANYMORE
SHIT
SAKURA...
AHH

I'VE GOT TO DO SOMETHING.
I HAVE TO DO SOMETHING TO AVOID A BIG FIGHT
I... AM A MAN
I'LL JUST SCREW HER OVER NEXT TIME.
IT'S MY MISTAKE FOR UNDER-ESTIMATING HER
HOW DARE SHE
SHIT!
SAKURA .
HEY GUYS, GATHER AT THE ROOF NOW.
meanwhile
trying to listen
HEY SIS, WHAT ARE WE GOING TO DO NEXT?
HMM...

WATCH OUT!
SHOE DROPPED FROM ABOVE
RINGO KINOMI RAN AWAY FROM US...
AH...
HEY, THE SHOE CAME FROM THE ROOF!
HEY, HE'S SAYING SOMETHING NOT FUNNY AGAIN.
HUH
NO PROBLEM I'LL JUST GIVE HIM A PUNCH OR TWO
smirk
HEY YOU, STAY THERE!
HUH
what he's doing?
AH RINGO KINOMI!

I'LL FIGHT WITH YOU, OKAY?
ARE THEY GOING TO FIGHT?
eyes opened wide
HEY, YOU CAME.
HEY, I'LL GIVE YOU SOME ADVICE
YOU'RE GOING TO MAKE TROUBLE HERE AND GET KICKED OUT FROM SCHOOL YOU HATE TO BE KICKED OUT FROM SCHOOL RIGHT?
WHY DON'T YOU JUST JOIN MY GANG? I'LL TAKE CARE OF ALL THAT
I PREFER TO BE KICKED OUT THAN TO WORK FOR YOU!
HUH! HOW DARE YOU TALK LIKE THAT...
I HAVE NO OTHER CHOICE, THEN
COME ON, GUYS!

wah
wah
what the
wah
huh?
wah
HAHAHAHA. I WON'T MAKE THE SAME MISTAKE AGAIN
THEY'RE READY NOW.
SURPRISE
SILENT
.....
GUYS! BEAT SAKURA UP!
I SAID... I DON'T SEE ANYONE HERE
HEY, DO YOU WANT TO EXPELLED?
YOU'RE KIDDING, RIGHT?
WHY...
WHY ARE THEY AFRAID OF HER...?
WHA?
THERE'S NO SAKURA HERE, RIGHT?
I DON'T SEE ANYONE HERE..
WHAT!?

YOU DON'T KNOW ABOUT SAKURA, HUH?
WHAT?
move backward
SAKURA... CAN CRUSH HUNDREDS OF GUYS BY HERSELF
NO WONDER YOUR GANGSTERS RAN AWAY
WHAT SHOULD I DO NOW?
COME ON.

I'VE GOT TO FACE HER...
MOMMY!!
shaking
WHAT SHOULD I DO WITH HER?
SHE'S SO SCARY
I CAN'T RUN AWAY
BASH
WHAT THE!?
UH UH...

.....?
WHY.. DIDN'T SHE FIGHT BACK?
OUCH...
AH
WE GOT BACK THE REAL SAKURA!
SHE GOT OUT OF THE ALCOHOL INFLUENCE!
HEH?
confused
WHY DID YOU HIT ME?
I... CAN DO IT, TOO...
I'M KIND OF STRONG.
HEH?
HAHAHAHA, I WASTED MY TIME BEING SCARED OF HER.
SO, THIS IS SAKURA?
WHAT?

BEAM
I FEEL CONFIDENT NOW.
DON'T...
I'LL KILL YOU, SAKURA!
AHHHH
SAKU-RA!

RYUUTA...
WHO ARE YOU?
RYUU...
GO AWAY!
I WON'T.
RYUU-CHAN!
I GOT SOME ALCOHOL
NO!

NO ALCOHOL!
I WON'T LET SAKURA DO THOSE KINDS OF THINGS AGAIN.
I DON'T WANT HER TO GET HURT
I WILL...
I WILL PROTECT SAKURA..
RYUUTA...
THUMP
GO AWAY!
HIT
YOU THINK YOU ARE COOL, HUH?
stun
SHIT...

AHH
STOP IT!
SFX: PUSH RINGO'S WAY
HUH
DON'T YOU THINK IT'S HONORABLE TO TRY TO PROTECT SOMEONE? HUH!?

SAKURA.
YOU USE A PERSON'S WEAKNESSES TO MAKE HIM FOLLOW YOU IF HE'S STRONGER THAN YOU.
YOU'RE THE ONE WHO HAS NO HONOR!
AND IF YOU FIND THAT HE'S WEAKER THAN YOU, THEN YOU JUST HURT HIM.
YOU CAN'T DO ANYTHING ON YOUR OWN.
YOU'RE NOT COOL AT ALL!
SHIT!
RAISE THE HAND TO SLAP
YOU...!

WHACK
YOU'RE SHIT!
I CAN FEEL THE PAIN IN THE DEEPEST PART OF MY HEART .
WHAT A SLAP...
I'M THINKING ONLY ABOUT MYSELF
THIS IS THE POWER TO PROTECT SOMEONE SHE LOVES...
SAKURA, YOU ARE COOL!
SAKURA TAUGHT ME THAT
HUH. . I LOST COMPLETELY

FALL DOWN TO THE GROUND
breathe heavily
RYUUTA
astounded
YEAH?

I... MISUNDERSTOOD YOU...
SORRY. I WAS JUST SURPRISED TO SEE YOU PROTECT ME LIKE THAT...
I NEVER EXPECTED IT.
RYUUTA YOU'RE DIFFERENT FROM OTHER GUYS, HUH
.....
OF COURSE
HM...
HEY, RINGO KINOMI IS WEIRD, EH?
AT LEAST WE GOT SOME PEACE AND QUIET BACK, RIGHT?
Further more

YOU'RE GOING TO BE A GANG LEADER, HUH?
EH?
NO WAY!
YOU KICKED OUT THOSE BAD GUYS AT SCHOOL.
WOO-HOO!
GASP
RINGO KINOMI!
NO... I'M JUST CALLED SAKURA. I'M NOT WHO YOU THINK I AM.
I NEED A LEADER WHO CAN TEACH ME WHAT'S IMPORTANT AS A HUMAN
YOU ARE SAKURA.
AND I'VE DECIDED TO WELCOME YOU AS OUR LEADER, SAKURA.
I TALKED TO THE GANGSTERS AFTER THE INCIDENT.
GEEZ WHAT HE'S TALKING ABOUT?

woohoooo
SAKURA!
WELL, THEN. WELCOME, LEADER
TADAAAAA
LET'S GO...
RYULITA..
THIS IS ONIDUKA TEAM!
WHERE ARE YOU GOING?
YES!
I'M COMING WITH YOU. .
THIS...
DON'T WORRY
WE'RE GOING TO CREATE A NEW FUTURE TOGETHER!
LET'S GO!
WAVE
OH NO
RYULITA!
Sakura /End..!

We need you!

DGT IS IN DIRE NEED OF JAPANESE AND CHINESE TRANSLATORS TO WORK ON THEIR CURRENT AND *NEW* PROJECTS.

IF YOUR INTERESTED TO HELP FEEL FREE TO EMAIL AT DGTRANZ@GMAIL.COM

HELP US BRING OUT MORE QUALITY MANGA!

*NO PREVIOUS EXPERIENCE NEEDED